



**Nunavut Canada**

**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT**

**3rd Session**

**4th Assembly**

**HANSARD**

Official Report

**DAY 10**

**Monday, November 2, 2015**

**Pages 463 – 548**

**Iqaluit**

**Speaker: The Honourable George Qulaut, M.L.A.**

## Legislative Assembly of Nunavut

### *Speaker*

**Hon. George Qulaut**  
(Amittuq)

**Tony Akoak**  
(Gjoa Haven)  
*Deputy Chair, Committee of  
the Whole*

**Hon. George Kuksuk**  
(Arviat North-Whale Cove)  
*Minister of Culture and Heritage; Minister of  
Languages; Minister responsible for the Nunavut  
Housing Corporation*

**Allan Rumbolt**  
(Hudson Bay)  
**Alexander Sammurtok**  
(Rankin Inlet South)

**Pat Angnakak**  
(Iqaluit-Niaqunngu)

**Steve Mapsalak**  
(Aivilik)

**Tom Sammurtok**  
(Rankin Inlet North-  
Chesterfield Inlet)

**Hon. Monica Ell-  
Kanayuk**  
(Iqaluit-Manirajak)  
*Deputy Premier; Minister of  
Economic Development and  
Transportation; Minister of  
Energy*

**Hon. Johnny Mike**  
(Pangnirtung)  
*Minister of Community and Government Services;  
Minister of Environment*

**Joe Savikataaq**  
(Arviat South)

**Simeon Mikkungwak**  
(Baker Lake)  
*Deputy Chair, Committee of the Whole*

**Isaac Shooyook**  
(Quttiktuq)

**Joe Enook**  
(Tununiq)  
*Deputy Speaker and Chair of  
the Committee of the Whole*

**Hon. Paul Okalik**  
(Iqaluit-Sinaa)  
*Minister of Health; Minister of Justice; Minister  
responsible for Labour; Minister responsible for  
Immigration; Minister responsible for Suicide Prevention*

**Hon. Peter Taptuna**  
(Kugluktuk)  
*Premier; Minister of Executive  
and Intergovernmental Affairs;  
Minister responsible for  
Aboriginal Affairs; Minister  
responsible for the Utility Rates  
Review Council*

**George Hickes**  
(Iqaluit-Tasiluk)

**David Joanase**  
(South Baffin)

**Hon. Keith Peterson**  
(Cambridge Bay)  
*Minister of Finance, Chair of the Financial  
Management Board; Minister responsible for the Qulliq  
Energy Corporation; Minister responsible for the  
Workers' Safety and Compensation Commission*

**Hon. Jeannie Ugyuk**  
(Netsilik)  
*Minister of Family Services;  
Minister responsible for  
Homelessness; Minister  
responsible for the Status of  
Women*

**Pauloosie Keyootak**  
(Uqqummiut)

**Hon. Paul Quassa**  
(Aggu)  
*Government House Leader; Minister of Education;  
Minister responsible for Nunavut Arctic College*

### *Officers*

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk  
Nancy Tupik

Clerk Assistant  
Stephen Innuksuk

Law Clerk  
Michael Chandler

Sergeant-at-Arms  
Simanek Kilabuk

Hansard Production  
Innirvik Support Services

*Box 1200*

*Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0*

*Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266*

*Website: [www.assembly.nu.ca](http://www.assembly.nu.ca)*

## Table of Contents

Opening Prayer.....	463
Ministers' Statements .....	463
Members' Statements .....	465
Recognition of Visitors in the Gallery.....	466
Oral Questions.....	466
Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters*.....	482
Tabling of Documents.....	486
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters .....	487
Report of the Committee of the Whole .....	547
Third Reading of Bills.....	547
Orders of the Day .....	548

**A.**

**Daily References**

Monday, November 2, 2015 ..... 463

**B.**

**Ministers' Statements**

034 – 4(3): Expanded Nunavut Summer Literacy Camp Program (Quassa) ..... 463  
035 – 4(3): Council of the Federation and Northern Premiers Forum 2015 (Taptuna)..... 464  
036 – 4(3): Kitikmeot Environmental Technology Program (Quassa) ..... 465

**C.**

**Members' Statements**

088 – 4(3): ASIST Training (Joanasie) ..... 465

**D.**

**Oral Questions**

106 – 4(3): Parental and Youth Engagement Campaign (Angnakak) ..... 466  
107 – 4(3): Civil Forfeiture Legislation (Savikataaq) ..... 468  
108 – 4(3): Assistance for Families with Disabled Children (Mapsalak) ..... 469  
109 – 4(3): Guidance Counselling for Nunavut Students (Mikkungwak)..... 470  
110 – 4(3): Granular Management (Rumbolt)..... 472  
111 – 4(3): Finding Ways to Address Suicide Prevention (Joanasie) ..... 473  
112 – 4(3): Status of Decentralization (Enook)..... 475  
113 – 4(3): Plans to Repurpose Building 534 in Iqaluit (Hickes) ..... 476  
114 – 4(3): Hazardous Waste in Nunavut (Angnakak) ..... 477  
115 – 4(3): Clean-up of Burnt School (Joanasie) ..... 478  
116 – 4(3): Status of Inuit Employment at the Qulliq Energy Corporation (Enook) ..... 480

**E.**

**Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters**

Committee Report 003 – 4(3): Report on the Review of the 2013-2014, 2015-2016 Business Plan and 2012-2017 Strategic Plan of Nunavut Tourism (Hickes)..... 482

Committee Report 004 – 4(3): Report on the Review of the 2009-2012 and 2013-2015 Summary Reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit (Hickes)..... 485

**F.**

**Tabling of Documents**

028 – 4(3): Legal Services Board of Nunavut Annual Report 2014-2015 (Okalik)..... 486

029 – 4(3): Memorandum of Understanding between the Government of Nunavut and the Government of the Northwest Territories to Co-administer the Northern Employee Benefits Services Pension Plan Act (Mike) ..... 486

**G.**

**Bills**

Bill 03 – Appropriation (Capital) Act, 2016-2017 – Nunavut Arctic College – Consideration in Committee..... 487

Bill 03 – Appropriation (Capital) Act, 2016-2017 – Justice – Consideration in Committee ..... 497

Bill 03 – Appropriation (Capital) Act, 2016-2017 – Environment – Consideration in Committee ..... 507

Bill 03 – Appropriation (Capital) Act, 2016-2017 – Family Services – Consideration in Committee..... 523

Bill 03 – Appropriation (Capital) Act, 2016-2017 – Culture and Heritage – Consideration in Committee..... 537

Bill 03 – Appropriation (Capital) Act, 2016-2017 – Legislative Assembly – Consideration in Committee.....	545
Bill 03 – Appropriation (Capital) Act, 2016-2017 – Third Reading .....	547

**Iqaluit, Nunavut**  
**Monday, November 2, 2015**

**Members Present:**

Mr. Tony Akoak, Ms. Pat Angnakak, Hon. Monica Ell-Kanayuk, Mr. Joe Enook, Mr. George Hickes, Mr. David Joanasi, Mr. Pauloosie Keyootak, Hon. George Kuksuk, Mr. Steve Mapsalak, Hon. Johnny Mike, Mr. Simeon Mikkungwak, Hon. Paul Okalik, Hon. Keith Peterson, Hon. Paul Quassa, Hon. George Qulaut, Mr. Allan Rumbolt, Mr. Alexander Sammurtok, Mr. Tom Sammurtok, Mr. Joe Savikataaq, Mr. Isaac Shooyook, Hon. Peter Taptuna, Hon. Jeannie Ugyuk.

>>*House commenced at 13:30*

**Item 1: Opening Prayer**

**Speaker** (Hon. George Qulaut) (interpretation): Can you say the opening prayer, please, Mr. Quassa.

>>*Prayer*

**Speaker** (interpretation): Good afternoon, my fellow Nunavummiut. Members, ministers, (interpretation ends) Premier, (interpretation) welcome to the House.

Going to the orders of the day. Item 2. Ministers' Statements. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Item 2: Ministers' Statements**

**Minister's Statement 034 – 4(3):  
Expanded Nunavut Summer  
Literacy Camp Program**

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good day, my fellow community residents and

Nunavummiut, as well as all my colleagues.

Mr. Speaker, I would like to speak to my fellow members about the expansion of an exciting partnership project that took place this summer.

In July 2015, Frontier College coordinated and delivered a second summer literacy camp in Cape Dorset and brought the summer literacy camp to Arviat with support from Inuit Tapiriit Kanatami's (interpretation ends) Amaujaq National Centre for Inuit Education, (interpretation) the TD Bank Group, the district education authorities in Cape Dorset and Arviat, and the Department of Education.

Mr. Speaker, participating children took part in three weeks of fun, educational activities to develop their language, literacy, and numeracy skills through games, arts and crafts, cultural activities, field trips, and workshops with members of their community.

One hundred and twenty-three children attended this summer's camp in Cape Dorset, up from last year's number of 50. In Arviat, 41 children attended the first ever literacy camp.

Mr. Speaker, summer literacy camps are valuable because they address "summer learning loss," the decline in student performance between the end of one school year and the beginning of the next.

Local and southern staff were hired and trained to deliver community-based literacy activities and each community received 300 free, high-quality books at the end of the camps.

Mr. Speaker, all parents said their children were excited to attend camp, and 88 percent said their children read more at home as a result of attending camp.

Helping our children develop a better attitude towards books and reading improves literacy, giving them every opportunity to achieve academic success, Mr. Speaker. Thank you.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. (interpretation ends) Hon. Premier of Nunavut, Mr. Taptuna.

**Minister's Statement 035 – 4(3):  
Council of the Federation and  
Northern Premiers Forum 2015**

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, colleagues, Kuglukturmiut, and Nunavummiut.

Mr. Speaker, I rise today to inform my colleagues about meetings I had with my fellow premiers over the summer.

In June, I met with my territorial colleagues in Kugluktuk for the Northern Premiers' Forum. Our discussions focused on infrastructure, climate change, and energy. I was very happy to host this meeting in my home community and have the chance to discuss mutual opportunities and challenges in preparation for our summer meeting of Canada's premiers.

Mr. Speaker, the annual premiers' meeting is a forum for premiers from across the country to exchange ideas and work together. This year, Newfoundland

and Labrador Premier Davis hosted the 2015 Council of the Federation meeting in St. John's from July 15 to 17 of this year. The major agenda items for our meetings were climate change, health care, and the Canadian Energy Strategy.

Mr. Speaker, our work on climate change built on the efforts we premiers started in April at the Quebec Climate Summit. We will continue to work together to ensure that provincial and territorial interests are represented at the United Nations climate change meeting in Paris this coming December.

Premiers also released the Canadian Energy Strategy at the meeting in St. John's. Mr. Speaker, this strategy provides the foundation for provinces and territories to work together on energy priorities and our shared goals. The commitment to improve access to affordable energy in rural and remote communities is particularly important for Nunavut.

Mr. Speaker, these two meetings presented an important opportunity to showcase our territory's realities and opportunities. I will continue to be active in intergovernmental forums and be a strong voice to ensure that Nunavut's interests are addressed. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Ministers' Statements. Hon. Minister of Nunavut Arctic College, Mr. Quassa.



**Minister's Statement 036 – 4(3):  
Kitikmeot Environmental  
Technology Program**

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) Now in its 28th year and having recently celebrated the graduation of its 100th diploma student, I am pleased to announce that Nunavut Arctic College has launched the Environmental Technology Program in Cambridge Bay.

Since 2000, 85 percent of Inuit graduates have found employment in a field related to their diploma. The two-year program prepares students for a wide range of environmental, science, and research-related careers.

Mr. Speaker, the Kitikmeot-based Environmental Technology Program was initiated in anticipation of the completion of the Canadian High Arctic Research Station in 2017, which would offer potential employment to our graduates. Preparation started with a college foundation program in 2014 to academically prepare students.

Mr. Speaker our first year of the program accepted 10 students from across the Kitikmeot communities of Cambridge Bay, Gjoa Haven, Kugaaruk, and Kugluktuk.

Cambridge Bay environmental technology students recently completed their first fall field camp and participated in an Arctic Inspiration Prize Ikaarvik Project workshop in engaging Inuit youth in research. This training resulted in a community consultation meeting to get feedback from residents of Cambridge Bay to better understand their research priorities.

Mr. Speaker, the Cambridge Bay Environmental Technology Program is being funded by three partners: Polar Knowledge Canada, the Kitikmeot Inuit Association, and the Government of Nunavut's Department of Family Services. We thank them for their support and partnership in making the expansion of this flagship Arctic College program possible.

Mr. Speaker, please join me in congratulating our 1st first-year Kitikmeot Environmental Technology Program students to our Nunavut Arctic College family. We wish them all the best of success in their studies. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Ministers' Statements. Going back to the orders of the day. Item 3. Members' Statements. Member for South Baffin, Mr. Joanasie.

**Item 3: Members' Statements**

**Member's Statement 088 – 4(3):  
ASIST Training**

**Mr. Joanasie** (interpretation): Good day. Thank you, Mr. Speaker. Good day to all Nunavummiut and my colleagues.

Mr. Speaker, Members of this Assembly have repeatedly expressed their support for the Nunavut-modified Applied Suicide Intervention Skills Training (ASIST) program called *Uqaqatigiilluk!* This program was launched in March 2009 as a joint initiative of the Government of Nunavut and Nunavut Tunngavik Incorporated.

Mr. Speaker, it is my understanding that most, if not all, Nunavummiut who have taken the two-day workshop think very well of the training.

I would also note that ASIST has been incorporated into the curriculum of Nunavut Sivuniksavut, the Nunavut Teacher Education Program, and the Nursing Program at Nunavut Arctic College.

Mr. Speaker, an independent evaluation of the Nunavut Suicide Prevention Strategy Action Plan was completed this past June. I was very concerned to see that this report states “there is an urgent need to train more people in ASIST.”

Mr. Speaker, if ASIST is to survive and flourish in Nunavut, we will need more ASIST trainers. We will need to build a better network of ASIST trainers in the three regions.

At the appropriate time, I will be asking questions on this matter. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members’ Statements. I have no more names on my list. Moving on. Item 4. (interpretation ends) Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Hon. Member for Iqaluit-Tasiluk, Mr. Hickes.

### **Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery**

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognize a couple of visitors in the gallery today. As always, most members are aware of my Constituency Assistant, Jessica Patterson. Also with her today is a fairly

new resident of Nunavut whose first visit is to the Nunavut legislature, Jamie Griffiths. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Welcome to the gallery. (interpretation) Recognition of Visitors in the Gallery. I have no more names on my list. Moving on. Item 6. Oral Questions. Member for Iqaluit-Niaqunngu, Ms. Angnakak.

### **Item 6: Oral Questions**

#### **Question 106 – 4(3): Parental and Youth Engagement Campaign**

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Education.

Mr. Speaker, the Department of Education’s 2015-18 business plan stated that the development of its parental and family engagement plan was ongoing, including a partnership with NTI and ITK to develop a website dedicated to family engagement.

Mr. Speaker, can the minister provide an update on the status of his department’s parental and family engagement campaign? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague for that question. Yes, we’re pushing hard on how parents should be more engaged. We have met with the district education authorities in the communities and invited parents for

family engagement development. When I personally visit the community, I meet with the DEAs and we look at what more they can do for parental engagement and how parents would be more involved. Those are the activities done to date. We have corresponded with the district education authorities in the communities on how this activity can be done more and how parents in the schools can be more engaged. This is what we have done to date. We review our implementation of this project carefully. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for his response. It's good to hear. Mr. Speaker, the Department of Education's 2015-18 business plan indicated that a student survey tool would be field-tested in 2015 to capture student feedback on engagement, positive school environment, and other issues related to student success. Can the minister provide an update on the results of this pilot survey and whether it will be rolled out across all Nunavut schools during the current academic year? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As I stated earlier, we work very closely with district education authorities on this program. I still haven't seen completed programs and the surveys that have been done. All the communities in Nunavut

with schools will be implementing this. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for his response. Mr. Speaker, we have heard that parental engagement is important in addressing such issues as attendance, discipline, and student success. Will the minister commit to providing an update on his department's parental and youth engagement campaign, including a description of what types of resources and activities have been most successful to date in engaging parents and youth? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Hon. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Indeed, I am quite pleased that my colleague is so ardent in her advocacy on this issue, and obviously, all of our colleagues share concerns about this program. I will commit to providing an update to the Legislative Assembly on the planned activities for this year, including past activities that were undertaken. Our department will work on a report outlining the various details requested to table to the House. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. [Oral Questions]. Member for Arviat, Mr. Savikataaq.

**Question 107 – 4(3): Civil Forfeiture Legislation**

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Speaker. My questions today are for the Minister of Justice.

Mr. Speaker, last month, the minister announced that public consultations would be held in late September and early October in the communities of Rankin Inlet, Baker Lake, and Cambridge Bay concerning the development of new civil forfeiture legislation for Nunavut.

Can the minister indicate approximately how many people attended these meetings and give us a sense of what the feedback was from the meetings? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My departmental staff did travel to consult communities and they heard from the local residents as the meetings had many participants in the communities. The tour went to Rankin Inlet, Baker Lake, and Cambridge Bay. According to the report, over 175 participants attended these meetings. They also met with the hamlet councils.

They have been provided good support to date. Yes, we did hear some concerns, but compared to the many people who attended, there weren't that many, as the majority supported this initiative. The process is still not completed and I encourage and urge everyone to provide comments on this issue to the

department or any other concerns they may have and submit their comments and concerns prior to the end of this process. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Speaker. An issue that has arisen in other jurisdictions with forfeiture legislation is the question of what to do with the money and other assets that have been seized from bootleggers or drug dealers as proceeds of crime.

In some cases, the funds are directly channelled into the budgets of law enforcement agencies, which create an incentive to use forfeiture legislation as a revenue generator. In other jurisdictions, the proceeds may go into general government revenue or be used to compensate victims of crime.

Can the minister indicate which direction the government is leaning on this issue? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Indeed, the department is open to receiving comments as this process is ongoing. Upon the completion of the process and after reviewing further comments submitted to the department, I want to conduct a thorough review as to which direction we will take, but I prefer to be open to either course.

As an example, many residents can receive assistance and this program will

require administration oversight. This office requires much preparation, so we have to carefully review the various issues to ensure that the office operates smoothly once the legislation has been adopted. Due to these reasons, I can't really state which way the office will be set up, but I want to ensure we are open to either recommendation. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Speaker. I know that the planning of this legislation is in the beginning stages and consultations are either just done or still going on, but can the minister give us a timeframe of when he might introduce the proposed new civil forfeiture law into this House? Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I think, with the feedback we're getting, we should be ready to introduce the legislation by the spring session of next year. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. [Oral Questions]. Member for Aivilik, Mr. Mapsalak.

#### **Question 108 – 4(3): Assistance for Families with Disabled Children**

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question will be directed to the Minister of Family

Services.

Mr. Speaker, there are children who need assistance as they have physical disabilities and they require care. We have children like that. Can the minister identify if there is funding available from her department to provide assistance for daycare or to provide assistance to these children? If the minister understands my question, can she respond to that? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague for asking about social assistance. With the volunteer services agreement within our department, we can provide agreements with the parents who need assistance. They have to work together and sign that agreement if they require assistance as parents. Funding can then be identified. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. There are many children in Nunavut in that situation. With these cases, the parents need to be provided with assistance. The children don't want to be cared for by somebody other than their parents. In those cases, the parents want to care for them because they love them and their children don't want to be cared for by anyone else. Can they be provided assistance through such programs? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank my colleague from Naujaat for that question. Yes, in the Income Assistance Program, there is assistance available, but we would have to meet with those parents to see who needs assistance. It's up to the parent of that child or whoever wants to request assistance for such a child to identify what assistance they need, what their future needs will be, and for how long they would need assistance. That's all I can respond for now. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Can the minister identify who people can approach? Is it the social worker or someone else for those people who need the assistance and whether or not they qualify? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. If anyone wants to apply for assistance, they can approach the social workers in the community. They have their own rules for qualification and there is really no other way of getting that assistance. Once the social worker and the parents come up with an agreement on what the child will need, they have to use the voluntary services agreement. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Baker Lake, Mr. Mikkungwak.

### **Question 109 – 4(3): Guidance Counselling for Nunavut Students**

**Mr. Mikkungwak** (interpretation): Thank you very much, Mr. Speaker. Good day to the people of Baker Lake, Nunavummiut, and my colleagues. Mr. Speaker, I would like to direct my question to the Minister of Education.

(interpretation ends) Mr. Speaker, while I appreciate that Nunavut suffers from low graduation rates, we do have a growing number of youth who are working hard towards their High School Diploma and beyond.

Can the minister describe what kinds of counselling and support is provided to high school students to help them identify options for post-secondary learning? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I thank the member for asking the question concerning students. Yes, the district education authorities use different avenues as to where high school graduates can go to further their education. Right now, we give them assistance after graduation in identifying which schools they can attend. We give them information through career and program planning. Looking at students individually, we identify what skills they have and where they can go to further their skills.

We work with different departments, for example, Family Services, on what jobs should be advertised more. We also work with career development officers to report to the schools; the apprenticeship unit. We get people to do presentations to the schools on what types of jobs are out there.

We keep the high school graduates informed on where they can apply for funding. There are two different types of funding that are available. One is called FANS and the other is Adult Learning and Training Supports. Those two programs are delivered through Family Services. The graduates are provided information on what type of funding is available to grade 12 graduates. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak**: Thank you, Mr. Speaker. The minister indicated career and program planning, FANS, ADLS. Mr. Speaker, I am aware that Nunavut's *Education Act* provides for counsellors in all of Nunavut's schools. Can the minister provide some information on how many of these counsellors provide guidance counselling for those students who are looking at post-secondary options? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleague for requesting information on guidance counsellors. At this time, we don't have very many guidance counsellors in our schools, but they have

to make a full report on where the students can look for counselling for career and program planning. The guidance counsellors are the ones who provide these types of support services.

We all have to know that we have legislation that states which universities are accredited. We go through the Aulajaaqtut grade 12 program. Perhaps I'll speak in English. (interpretation ends) We have a grade 12 Aulajaaqtut program that meets university entrance requirements at 26 universities in Canada. (interpretation) Those are the types of counselling services that we provide for students who are near the completion of their grade 12 or have completed their grade 12. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Mikkungwak.

**Mr. Mikkungwak**: Thank you, Mr. Speaker. We all know that to get anywhere in life, the road to success is much more certain if we plan ahead. For students in high school who may want to go onto post-secondary education, it is important that they take the courses that they will need to prepare them for the next step in their academic career.

Can the minister clearly explain what assistance students are given to choose the right high school courses that they will need to best prepare them for their future academic careers? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Education, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation):

Thank you, Mr. Speaker. Perhaps I'll respond in English. (interpretation ends) Again, just to make it very clear, preparation of students for post-secondary education certainly is a complex issue involving the entire kindergarten to grade 12 system. Certainly, we do rely a lot on our district education authorities, parents, and our teachers. Again, it involves a lot of people, the community, and not just one particular group of people who are within our schools, but we rely on the bigger picture, which again is the community, the parents, the teachers, the DEAs.

The department is also in the process of reviewing and preparing its responses to the external review of inclusive education, and I am very confident that this review and the department's action plan will be to implement the recommendations.

Certainly, in each of our schools, we have *ilinniarvimmi inuusilirijiit*. Again, they have a very important role to play within our schools, these *ilinniarvimmi inuusilirijiit*, who play a role in supporting students to stay in school and learn about coping skills to deal with life's challenges.

There are different means of giving support to each and every student who is graduating from grade 12, and I believe that certainly is a very big support and certainly the deserving support to all our students who are graduating from grade 12. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. [Oral Questions]. Member for Hudson

Bay, Mr. Rumbolt.

### **Question 110 – 4(3): Granular Management**

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Speaker. My questions today are for the Minister of Community and Government Services.

As the minister is aware, his department's current business plan indicates that it has implemented an "updated sustainable granular management program" in three Nunavut communities, including Sanikiluaq. Can the minister provide an update today on the status of this program? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the member for that question. Yes, it's in the works. The granular program is going quite well in our community and it's obvious now that we're not utilizing it enough in the communities. We're making slow progress and we would like to meet the needs of the communities and to make sure that there's enough gravel in the communities. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Your first supplementary, Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Speaker. As the minister will recall, an issue that my colleagues and I on the Standing Committee on Community and Economic Development have been raising for a number of years concerns



the need to ensure that adequate supplies of granular materials are available for use at Nunavut airports. The Nunavut Transportation Strategy indicates that, and I quote, “ongoing work to sustain airport infrastructure includes granular production for runway services.”

Can the minister clarify what responsibilities the Department of Community and Government Services has with respect to ensuring that adequate supplies of granular materials are available for use at airports? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Community and Government Services, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to thank the member for that question. There are three communities in Nunavut that are using the granular program because we need gravel, not just for the airport but for other purposes. The granular program is usually run by the hamlet councils to make sure that it’s properly administered. It does create extra jobs in the communities if it’s operated by the hamlet council. As I indicated earlier, if the granular program is under the hamlet council, it can run very well and obviously, it is in the three communities that I mentioned. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt**: Thank you, Mr. Speaker. In 2013, the Nunavut Impact Review Board considered an application for a

“Sanikiluaq Infrastructure Quarry” project. At that time, information provided by the Department of Community and Government Services indicated that there was no quarry administrative agreement in place between his department and the municipality.

Quarry administrative agreements allow municipalities to issue quarry permits for such activities as roadworks.

Can the minister confirm today whether or not a quarry administrative agreement is currently in place between his department and the municipality? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government Services, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will look into whether there was an agreement signed between Community and Government Services and the Hamlet of Sanikiluaq. If there are monies available to operate a granular program, it is initiated. I’ll look into your question and provide a response at a later date. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for South Baffin, Mr. Joanasie.

#### **Question 111 – 4(3): Finding Ways to Address Suicide Prevention**

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister responsible for Suicide Prevention.

Mr. Speaker, the Province of Quebec has implemented a suicide prevention program which includes comprehensive measures, programs, and services that have resulted in its rate of teen suicide being cut in half over a span of a decade.

Would the minister commit to bringing forward the Quebec model for consideration by the Quality of Life Committee? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for Suicide Prevention, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. It is a very good model, but we have to look at the Inuit of Nunavik. They did use the Province of Quebec model, but it didn't necessarily reduce the number of suicides that have been committed in Nunavik. We will have to look at the model and see if it would be an effective model. In Greenland, they have had challenges with suicide. The people of the circumpolar countries have to work together and see what would be best model to use for our countries. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the minister for his response. Mr. Speaker, I think it's important that we all work together and inform ourselves to address the issue of suicide. Would the minister commit, as part of the Quality of Life Committee's work, to organize briefings of the Members of this Legislative Assembly on best practices

from the Province of Quebec's program as well as on the findings of the five-year *Qaujivallianiq Inuusirijauvalauqtunik*, including the model that is being used by Greenlanders, and a follow-up study on suicide? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister responsible for Suicide Prevention, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This is in the beginning stages. It's still at the start. We can put together things that are right for us. We need to have proper goals in order to lessen the number of suicides that have been happening. We're going to have to try and find what's best for us. I'm going to keep myself very open to either way. We have to try and use our culture for healing and there are many routes that we can use for that purpose. We will try to make ourselves available for all of those, along with my colleagues here. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you for the additional response. Mr. Speaker, my final question to the minister will be: can the minister commit to tabling an up-to-date schedule of all forthcoming ASIST workshops in Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for Suicide Prevention, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation):

Thank you, Mr. Speaker. We are not running that program. It's a program under Nunavut Arctic College and it's funded by the Department of Health.

Last year, there were 139 people taught and this year, we're planning to have 12 workshops in Nunavut. This month, it will be in Qikiqtarjuaq. In December, it will be in Rankin Inlet. In January, it will be in Kugluktuk. Also in January, it will be in Cambridge Bay and Taloyoak. In February, it will be in Chesterfield Inlet and Whale Cove. In March, they will go to Hall Beach for the workshop.

Those are the training programs that we have planned so far. I hope my colleagues will be taking part in some of those training sessions. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Tununiq, Mr. Enook.

#### **Question 112 – 4(3): Status of Decentralization**

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon to the people of Pond Inlet and our fellow Nunavummiut.

Mr. Speaker, my questions will be for the Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, whose department has responsibility for coordinating the government's decentralization initiative.

Mr. Speaker, it has always been my understanding that if the government eliminated or transferred a decentralized position out of a given community, it

would create or relocate a new position into the community to ensure that the overall number of decentralized positions in the community won't go down. My question for the minister is quite clear and short. My question is: is this still the government's policy, yes or no? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, Mr. Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna**: Thank you, Mr. Speaker. I thank the member from Tununiq for that question. Mr. Speaker, that is our policy. Where there are decentralized positions, we try and maintain the 60 percent number outside of Iqaluit. That is one of the things that we adhere to. If some positions are moved or transferred, we usually write a letter to the respective Member of the Legislative Assembly to inform them of the changes. At the end of the day, we do make our best efforts to put another position in there if a position is moved out of a certain decentralized community. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As the minister is aware, a total of 459 decentralized positions were established under the Government of Nunavut's decentralization model. Pond Inlet received 57 decentralized positions. Can the minister confirm for me that the 57 positions in Pond Inlet will not be decreased? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister

of Executive and Intergovernmental Affairs, Mr. Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. At this time, I don't have the specific numbers for Pond Inlet. Once I have those numbers, I will certainly take a look at that, but our aim as a government is to ensure that the numbers remain constant throughout our decentralized communities. The member from Tununiq is right about the 459 positions that are out there and we make our best efforts to maintain that number outside of Iqaluit. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I have an idea of the 57 positions, as I got it from the government's documents. If you don't know them, I have them here.

Mr. Speaker, during Friday's sitting, I did not receive a clear answer from the Minister of Economic Development and Transportation regarding the status of departmental positions in the community of Pond Inlet that had been impacted by the government's recent decisions concerning CARS services. As the minister is well aware, this issue has also impacted the communities of Kugluktuk and Rankin Inlet, and my colleague talked about that.

Will the minister commit to working with his cabinet colleague to provide a clear update to me in writing on this matter before the end of the current fall sitting? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, Mr. Taptuna.

**Hon. Peter Taptuna:** Thank you, Mr. Speaker. I believe that the Minister of Economic Development and Transportation has taken that question as notice from another member on the CARS contract cancellation.

Mr. Speaker, some of these positions that the member speaks about were federally funded. There are two positions that were federally funded. Once the contract was let to some other industry group, those positions were moved out from that contract cancellation. One position was vacant at the time and another position, I understand, was by a person from Pond Inlet who has taken on another position with the federal government. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Iqaluit-Tasiluk, Mr. Hickes.

#### **Question 113 – 4(3): Plans to Repurpose Building 534 in Iqaluit**

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my questions today to the Minister responsible for Community and Government Services.

Mr. Speaker, I'm sure the minister was listening very closely to the proceedings during Committee of the Whole when we had Nunavut Arctic College up with the original planned repurposing of Building 534 to be utilized to fulfill some of the college's needs. At that time, it was switched over to Building 1085.

At this time, I would like to ask the minister: what are the repurpose plans for Building 534 here in Iqaluit? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Community and Government Services, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will have to take the question as notice and get back to the member. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Hickey.

I'm sorry. (interpretation ends) The minister has taken this as notice. I shall go on to the next member. (interpretation) Oral Questions. Member for Iqaluit-Niaqunngu, Ms. Angnakak.

#### **Question 114 – 4(3): Hazardous Waste in Nunavut**

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. My questions today are for the Minister of Environment.

Mr. Speaker, on previous occasions, I have raised the concerns regarding the lack of adequate solid waste facilities in Nunavut.

As the minister is aware, his department commissioned the *Evaluation of Pilot Projects* report which was completed in March of 2010 and it provides information on the feasibility of implementing recycling projects in the territory and other issues related to solid waste in Nunavut.

This report indicates that “hazardous waste is a very large problem in most communities within Nunavut” and that “storage of old vehicle batteries, waste oil, mercury switches from old appliances, CFCs from old refrigerators and freezers and other hazardous wastes,” well, they are piling up in our communities.

Can the minister indicate how his department is working with municipalities so that they could monitor the current solid waste sites in Nunavut and ensure that these sites are not being properly used to dispose hazardous waste? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Environment, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I also thank my colleague for that question. Regarding the waste issues, whether they may be hazardous or not is... . Perhaps I'll state it in this manner. The priority issues such as community waste management, which are managed locally, include representatives from my department.

With respect to waste management, particularly the metal wastes as well as pollutants, such as batteries, and other hazardous materials requiring specialized work are some of the reasons that affect a community's operations. Some communities are managing their wastes properly while others are facing challenges.

These issues and the various challenges we face in managing our environment result in the department following waste management regulations and legislation. The department utilizes all resources to

try to deal with community waste management and to try to improve capacity locally. This includes hazardous waste management of such items as batteries and other issues. The Department of Environment has developed some initiatives towards this challenge.

With respect to waste management and landfills, what I can say at this time is that we have to collaboratively face these challenges both as government departments and other organizations. We try to work closely with local governments, the hamlets, to deal with these issues. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Speaker. I thank the minister for his response. Mr. Speaker, the *Evaluation of Pilot Projects* report provides information on the estimated costs of implementing a hazardous waste removal program in each community, and this can range from approximately \$32,000 in Grise Fiord to \$1.4 million in Iqaluit.

Can the minister indicate what communities currently have an operational hazardous waste management facility or a hazardous waste removal program? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Environment, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In regard to

waste management, each community varies with the management of their facilities. With regard to your question, I have to look into exactly how they manage the facilities and if there are any operational hazardous waste management facilities in the communities. The Department of Environment works very carefully in regard to dealing with hazardous waste management. We work with the municipalities and others as well. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member South Baffin, Mr. Joanasié.

#### **Question 115 – 4(3): Clean-up of Burnt School**

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Today, I would like to direct my questions again to the Minister of Community and Government Services.

Mr. Speaker, on Friday, I asked the minister about the status of plans to clean up the remnants of the school in Cape Dorset. I will be quoting him from the *Hansard* from that day, although I understand they are unedited transcripts and not the final versions.

The minister indicated there was a meeting with local officials on October 27. When does the government expect to resolve the issue related to tendering this project? Does the minister know exactly when the tendering project will be? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister of Community and Government

Services, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to thank my colleague for that question. On October 27, my officials, including officials from the Department of Education, travelled to Cape Dorset where they held meetings with local organizations according to my briefing notes. They met with the hamlet council and other organizations. First of all, I extend my thanks to the Cape Dorset representatives for these successful meetings regarding the school burning down in Cape Dorset and this is what was conveyed to me.

However, with respect to the clean-up of the rubble, this issue is still being discussed. As per my previous statement when questioned about this matter earlier, this month was when I said I would have a better idea of what we will do for the clean-up of the rubble. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The minister also indicated that a crusher is part of their plans that will be shipped to Cape Dorset next year. This is kind of concerning because it seems an unnecessary delay in cleaning the old school and may increase the costs of the clean-up. What I want to ask about now is this: does this metal crusher form a necessary need in the clean-up process? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Community and Government

Services, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Actually, that is how it is structured in this year, which is already more than halfway and the clean-up of the burnt rubble. There are still metal leftovers of the old school comprising the rubble which is causing safety concerns, but there are no signs of actual hazardous materials. When school structures burn, the majority of the hazardous materials streams out with the smoke, at least according to the hazardous materials evaluation teams. That is where it stands now.

Yes, that metal remnant would form the majority of the clean-up work, according to the briefing notes from my departmental staff. If it takes a year for the clean-up, perhaps by this spring, that information will be available. This is in relation to the metal rubble requiring clean-up and that crusher is part of our consideration for the possibility of delaying it for another year for this proposed clean-up. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As per my statement last week, the optics of the school burnt site isn't very pleasing. I encourage the minister and his Department of CGS to work on the contracting process and contractors or the hamlet to work on the clean-up contract work at the earliest possible convenience.

However, I now would ask the minister as I seem to have two different dates that have been mentioned, either this year or

prior to the next fiscal year for the clean-up work. I want to ask the minister which date is the one to go by, if he knows whether it will commence prior to the winter or would it commence in the next fiscal year of 2016. Will it be in the summer of 2016? Which date is the right one? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister of Community and Government Services, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We are all aware that it is already delayed as fall is upon us and the clean-up work requires that it be done by a contractor, although this is still under discussion.

There haven't been much movement since last week, but they are included in the discussions on the start date. With the clean-up work already being delayed due to various reasons, the Department of Community and Government Services isn't the only department involved, even when we have stated our priorities for the clean-up. If it looks like it will be delayed, then spring is the next window to commence the clean-up.

Yes, we are quite aware of the fact that this isn't a picturesque site and one that shouldn't be left there, but we will look at ways to make this a safer zone, perhaps by fencing up the site for the safety of the public. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral Questions. Member for Tununiq, Mr. Enook.

### **Question 116 – 4(3): Status of Inuit Employment at the Qulliq Energy Corporation**

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My questions are for the Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation.

On June 2, 2015, the minister tabled the Qulliq Energy Corporation's latest corporate plan in the Legislative Assembly. This document indicates that the Qulliq Energy Corporation has a total of 29 executive, senior management, and middle management positions.

However, only two of these positions were filled by beneficiaries at the time the report was tabled, which means that almost 95 percent of the Qulliq Energy Corporation's management positions are filled by non-beneficiaries.

Mr. Speaker, it's perfectly clear to me that the Qulliq Energy Corporation needs to be significantly more aggressive in promoting Inuit employment. Does the minister agree? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, Mr. Peterson.

**Hon. Keith Peterson**: Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Enook for asking that question. Mr. Speaker, I have met with the board of directors on three or four occasions and every time, we have discussed that, discussing that there should be more Inuit employment encouraged through internal programs and training once we have Inuit



employees and encourage them to take training to progress through the management system up to corporate executives. Also, we encourage people in the trades.

I was up at the recent trade show last month. We had a booth there and we have booths at most trade shows to encourage people to seek out opportunities with QEC. We also did that in Cambridge Bay at the Kitikmeot Trade Show.

We are actively encouraging Inuit employees to look at QEC as a place to begin a career or continue their career. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your first supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Can the minister provide a clear explanation as to why the Qulliq Energy Corporation has such a low number of Inuit beneficiary employees in management positions? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, Mr. Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I can't provide a clear explanation. People can pursue career opportunities at QEC. They're advertised. When the management positions are open, they're advertised. When the trades positions are open, they're advertised. Other positions are advertised.

I think we're fully staffed or very close to being fully staffed with our human

resources side at QEC. As the Minister of Finance, I have delegated those authorities to the president. Again, I have encouraged the board of directors and the management to encourage and do more to promote Inuit employment within the Qulliq Energy Corporation. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Your final supplementary, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Qulliq Energy Corporation's current corporate plan indicates that its Inuit Leadership Development Program aims to, and I quote, "increase employment for NLCA beneficiaries at the professional, management and senior management levels." I would now like to ask the minister: can he confirm how many participants are currently enrolled in this program as of today? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The Hon. Minister responsible for the Qulliq Energy Corporation, Mr. Peterson.

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I thank Mr. Enook again for those questions. It's very important to our government and our territorial corporations. Mr. Speaker, as I said before, we encourage Inuit to apply under Article 23 and all government positions, including our territorial corporations.

Last October, I tabled our GN Human Resources Strategy for 2014-18 in the House here for all deputy heads of all government departments and territorial corporations to encourage Inuit

employment and training and support those who are within our organizations.

With respect to a detailed answer to his question, I believe there are at least two Inuit beneficiary employees on that program. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Members will note that the time for question period has expired. Moving on to Item 7. (interpretation ends) Written Questions. Item 8. Returns to Written Questions. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Responses to Petitions. Item 12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters. The Hon. Member for Iqaluit-Tasiluk, Mr. Hickes.

**Item 12: Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters\***

**Committee Report 003 – 4(3): Report on the Review of the 2013-2014, 2015-2016 Business Plan and 2012-2017 Strategic Plan of Nunavut Tourism**

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. I rise today... . Actually, I'm just going to sit while I'm doing this, right, Mr. Speaker? It's going to be a long one.

>> *Laughter*

Mr. Speaker, I sit today to present the report of the Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts on its review of the 2013-14 Annual Report... . Oh, sorry. I do have to stand?

My apologies, Mr. Speaker.

>> *Laughter*

So I do rise today.

>> *Laughter*

...on its review of the 2013-14 annual report, 2015-16 business plans, and 2012-17 strategic plan of Nunavut Tourism.

Mr. Speaker, Nunavut Tourism's mission statement provides that the organization is a not-for-profit membership association which encourages tourism development by providing specialized knowledge and expertise in five key areas: marketing; research; industry development; training; and visitor services.

Mr. Speaker, the organization was established in 1996 and is incorporated under the *Territorial Societies Act*.

Although Nunavut Tourism is not a public agency within the meaning of the *Financial Administration Act* or a public body within the meaning of the *Access to Information and Protection of Privacy Act*, it is important to note that most of its core operating funding is approved by the Legislative Assembly through its annual consideration of the main estimates and business plan of the Government of Nunavut's Department of Economic Development and Transportation.

\*See Appendix for full text of Committee Reports 3 – 4(3) and 4 – 4(3).

Mr. Speaker, the core operating funding provided to Nunavut Tourism by the Government of Nunavut's Department of Economic Development and Transportation has increased from \$1.8 million in the 2014-15 fiscal year to \$3.08 million in the 2015-16 fiscal year. This represents an increase of over 70 percent, Mr. Speaker.

The terms and conditions of the funding are set out in annual contribution/partnership agreements between Nunavut Tourism and the Department of Economic Development and Transportation. It should also be noted that Nunavut Tourism receives additional funding from such entities as the Canadian Northern Economic Development Agency.

During the Legislative Assembly's sitting of March 11, 2015, a motion was adopted during the proceedings of the Committee of the Whole to invite representatives from Nunavut Tourism to appear before the standing committee to, and I quote, "account in detail for the association's expenditures, activities, and initiatives." The motion was considered and passed during consideration of the proposed 2015-16 main estimates and business plan of the Department of Economic Development and Transportation.

The Government of Nunavut's current *Sivumut Abluqta* mandate statement provides that one of its objectives is to, and I quote again, "Encourage and support economic development initiatives that build on and add value to identified areas of potential, including the harvesting, arts and tourism sectors."

The Government of Nunavut's current *Sivumut Abluqta* mandate statement also provides that another of its objectives is to, and I quote, "Review government programs to determine what is working well, what needs improvement, and what we should stop doing in order to focus our resources on enabling Nunavut's success; and ensure recipients of Government of Nunavut funds are providing the outcomes we expect from our investment."

Mr. Speaker, transcripts from the standing committee's hearing are available on the Legislative Assembly's website.

Along with the Government of Nunavut and Nunavut Tunngavik Incorporated, Nunavut Tourism was one of the three tourism partner organizations that cooperated in the development of the territory's current Tourism Strategy, which was tabled in the Legislative Assembly on May 16, 2013.

Mr. Speaker, the importance of tourism to the territorial economy has long been recognized. The Tourism Strategy indicates that "In 2011, tourism-related businesses generated more than \$40.0 million in revenue, and represented 3.2% of overall Nunavut Gross Domestic Product. Accommodation and outfitting businesses alone employed 1,258 Nunavummiut."

However, the strategy also describes the challenges facing this sector of the economy. It notes that "The tourism industry in Nunavut remains underdeveloped" and that it faces "a lack of quality tourism products, insufficient training for tourism, operators, inadequate investment, and a lack of

organizational capacity and co-ordination among tourism organizations.”

The chairperson of Nunavut Tourism’s board of directors and the organization’s chief executive officer appeared before the standing committee from June 3 to 4, 2015. The hearing took place in the Chamber of the Legislative Assembly. The hearing was also televised live across the territory and was open to the public and news media to observe from the Visitors’ Gallery. Transcripts from the standing committee’s hearing are available on the Legislative Assembly’s website.

I would like to take a moment to highlight the thematic areas that the standing committee has addressed in its report:

- First, the governance relationship between Nunavut Tourism’s board of directors, its management, and the Government of Nunavut’s Department of Economic Development and Transportation.
- Secondly, the transparency of Nunavut Tourism’s financial and operational reporting.
- Thirdly, the appropriateness of Nunavut Tourism’s current mandate, including its capacity to successfully fulfill all of its current responsibilities in such areas as destination branding, market research, industry advocacy, management of visitor centres, and provision of tourism training and business aftercare services.

- It also reports on the extent to which Nunavut Tourism has effectively cooperated in the government’s ongoing review of such legislation as the *Travel and Tourism Act*.
- It also includes the extent to which Nunavut Tourism has effectively cooperated in the government’s development of a new marine tourism management plan that is to address concerns that have been raised regarding the activities and impact of cruise ship traffic.
- Mr. Speaker, it reports the status of various tourism-related initiatives, including Nunavut Arctic College’s Nunavut Tourism Training Program.

Mr. Speaker, I would note for the record that the standing committee is requesting that the government provide a comprehensive response to this report pursuant to Rule 91(5) of the *Rules of the Legislative Assembly of Nunavut*.

With that, I move that the report of the standing committee be received by the House and entered into the record as read. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The member has moved that the report of the standing committee be received by the House and entered into the record as read. (interpretation) Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Speaker** (interpretation): There is agreement. (interpretation ends) Reports of Standing and Special Committee on Bills and Other Matters. Hon. Member for Iqaluit-Tasiluk, Mr. Hickey.

**Committee Report 004 – 4(3): Report on the Review of the 2009-2012 and 2013-2015 Summary Reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajuit**

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Speaker. And I will rise today to present the report of the Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts on its review of the 2009-2012 and 2013-15 summary reports of IQK.

The 2009-2012 and 2013-15 summary reports of IQK were backdoor tabled on August 31, 2015 pursuant to the provisions of Rule 44(2) of the *Rules of the Legislative Assembly of Nunavut*.

The most recent appointments to IQK were made on March 19, 2009 and March 1, 2013. The 2009-2012 and 2013-15 summary reports detail the activities and recommendations of the IQ committee during these periods of time.

On June 1, 2015, the Legislative Assembly unanimously passed a motion to amend the terms of reference for the Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts to, and I quote, “explicitly address the integration of Inuit societal values and Inuit Qaujimajatuqangit into laws, policies, programs, and services of the Government of Nunavut, including the holding of public hearings on the annual reports” of the IQ committee.

In June of 2015, the standing committee announced its plans to hold televised hearings in the fall of 2015 to enable members of the standing committee to consider in detail and in a public forum

the most recent annual reports of the IQ committee.

Similar televised hearings concerning the Qulliq Energy Corporation and Nunavut Tourism were held in September of 2014 and June of 2015 respectively.

The September 23, 2015 appearance of witnesses from the IQ committee before the standing committee took place in the Chamber of the Legislative Assembly. The standing committee’s hearing was televised live across the territory and was open to the public and news media to observe from the Visitors’ Gallery. Mr. Speaker, transcripts from the standing committee’s hearings are available on the Legislative Assembly’s website.

I would like to take a moment to highlight the thematic areas that the standing committee has addressed in its report:

- The adequacy of the Department of Culture and Heritage’s public reporting practices on the activities of the IQ committee and the extent to which the terms of reference for the IQ committee reflect its actual structure and responsibilities.
- The extent to which the Government of Nunavut as a whole provides formal responses to the recommendations of the IQ committee.
- The extent to which the Government of Nunavut is using a clearly defined process to ensure that its laws, policies, programs, and services reflect IQ and the extent to which the

Government of Nunavut is monitoring its initiatives to ensure that its day-to-day operations and delivery of services reflect IQ.

- The extent to which the terms of reference of the Tuttarviit Committee include explicitly clear provisions in relation to its structure, roles, and responsibilities, especially given that this committee is the primary source of communication between the IQ committee and the Government of Nunavut departments.

Mr. Speaker, I would note for the record that the standing committee is requesting that the government provide a comprehensive response to this report pursuant to Rule 91(5) of the *Rules of the Legislative Assembly of Nunavut*.

With that, I move that the report of the standing committee be received by the House and entered into the record as read. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The member has moved that the report of the standing committee be received by the House and entered into the record as read. Do members agree?

**Some Members:** Agreed.

**Speaker:** It is agreed. Item 13. (interpretation) Tabling of Documents. (interpretation ends) Hon. Minister of Justice, Mr. Okalik.

### **Item 13: Tabling of Documents**

### **Tabled Document 028 – 4(3): Legal Services Board of Nunavut Annual Report 2014-2015**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. (interpretation ends) I am pleased to table the 2014-15 *Annual Report of the Legal Services Board of Nunavut*. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Tabling of Documents. Hon. Minister of Community and Government Services, Mr. Mike.

### **Tabled Document 029 – 4(3): Memorandum of Understanding between the Government of Nunavut and the Government of the Northwest Territories to Co-administer the Northern Employee Benefits Services Pension Plan Act**

**Hon. Johnny Mike:** Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to table the *Memorandum of Understanding between the Government of Nunavut and the Government of the Northwest Territories to Co-administer the Northern Employees Benefits Services Pension Plan Act*. (interpretation) Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. Bills 1, 2, 3, 4, 5, and 6 and Tabled Documents 107 – 4(2) and 149 – 4(2) with Mr. Mikkungwak in the Chair.

In accordance with the authority provided to me by Motion 4 – 4(3), the committee will stay in session until it reports itself out.

Before proceeding further, we will take a 20-minute break.

(interpretation) Sergeant-at-Arms.

>> *House recessed at 15:07 and Committee resumed at 15:32*

**Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters**

**Chairman** (Mr. Mikkungwak): I would like to call the committee meeting to order. In Committee of the Whole, we have the following items to deal with: Bills 1, 2, 3, 4, 5, and 6 and Tabled Documents 107 – 4(2) and 149 – 4(2). What is the wish of the committee? Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman, and good afternoon. Mr. Chairman, we wish to continue with Bill 3 and the review of Nunavut Arctic College, followed by the departments of Justice, Environment, Family Services, Culture and Heritage, and concluding with the Legislative Assembly. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Are we in agreement that we first deal with the capital estimates of Nunavut Arctic College?

**Some Members:** Agreed.

**Bill 03 – Appropriation (Capital) Act, 2016-2017 – Nunavut Arctic College – Consideration in Committee**

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Is the committee agreed that the minister's staff go to the witness table?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. (interpretation) Sergeant-at-Arms, please escort the minister's official in.

Thank you very much. Minister, please introduce your official. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Sitting to my right is the President of Nunavut Arctic College, Peter Ma. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. We were on page M-3. Following my list of names, Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This afternoon, I wish to welcome the visitors in front of us. With respect to Nunavut Arctic College, I hope the witness is listening. Can you hear me? Welcome to our proceedings.

As I tried to state, Nunavut Arctic College is an important institution and based on the goals set by the administrators for the programming. Does NAC have plans in effect for students who graduate from their courses to have them be hired? Is there any way to alleviate our employment shortfall

through plans such as this? Hopefully I was understandable. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister responsible for Nunavut Arctic College, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank the member for the question. Please remember that we are on capital estimates. That is always the goal of our department, to make sure that there is employment attained at the end of their courses. If we could focus on the capital estimates, I would be more pleased to answer the question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. We're dealing with the capital estimates for Nunavut Arctic College. Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): I will leave it at that for now. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Following my list of names, Mr. Akoak.

**Mr. Akoak**: Thank you, Mr. Chairman. Good afternoon, Uqhuqtuurmiut. My question is on your draft capital estimates for 2016-17. Again, it includes \$1 million for ongoing lifecycle repairs and maintenance. The supporting documentation does not list any projects which have been identified as a priority for the upcoming fiscal year. Do you have any specific projects in mind that will be funded under this budget item? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank the member for his question. I could give you a list of what we have in mind. I don't think you mind if I say it in English.

(interpretation ends) Ongoing lifecycle for 2015-16, again, I think we mentioned in our opening remarks that we do have quite a bit of carryover. Carryover from 2014-15 is approximately \$727,000.

For the other ongoing lifecycles, 515F cabling is \$20,000, campus relocation, \$170,000. For Q units phase 1, which is a study, it will be up to \$12,000. Again Q units, so that everybody understands what Q units is, this is the residential area that we have here in Iqaluit. For phase 2 design, we allocated \$100,000; for student records system, another \$500,000; Nunavut Trades School, \$294,000.

For the Sanikiluaq Community Learning Centre, we have about \$115,000. If I break it down, carryover from 2014-15 is \$95,000, but in total, \$115,000. The remaining total for 2015-16 is \$379,000.

(interpretation) I hope I have responded to his question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Akoak.

**Mr. Akoak**: Thank you, Mr. Chairman. The college's 2016-17 draft capital estimates include \$250,000 for small capital projects. The information provided indicates the need for new



information technology hardware in communities and campuses. What specific technology will be purchased with this funding and for which communities or campuses? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. That's a good question. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank the member. First of all, the monies that are estimated are for Qikiqtaaluk, Kivalliq, and Kitikmeot and they're going to be used for community learning centres. For the specific technology and if it's okay with you, Mr. Chairman, I would like to refer this question to the president of Nunavut Arctic College so that he can give you detailed information. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Mr. Ma.

**Mr. Ma**: Thank you, Mr. Chairman. I think the minister has answered the question pretty good. I'm just going to fill in the details a little bit more.

As he mentioned, the computer replacement is for every community learning centre in Nunavut. It's also for all three campuses in terms of the computer labs. I don't remember for sure, but off the top of my head, I think we have about 450 computers in play here. That's a significant number of computers. If I recall correctly, in his opening comments, he mentioned that would be at a cost of about \$650,000. This is not a small undertaking by any stretch of the imagination.

We would anticipate that this would take us a year to two years to complete just because of the sheer magnitude and volume. Many of these computers are very outdated and we won't be able to do this without the assistance and support of our colleagues at the Department of Community and Government Services, whom we are grateful for in terms of this particular project. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Mr. Akoak.

**Mr. Akoak**: Thank you, Mr. Chairman. Is it just for campuses that you're replacing computers? Would this also not include the CLCs? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It is also for all community learning centres, (interpretation ends) all CLCs, not just the campuses. We are looking at all the CLCs in our communities. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Akoak.

**Mr. Akoak**: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. The community learning centre in Gjoa Haven is a very old building. In the 1970s, two portable classrooms were joined together to make what is now the community learning centre. The community of Gjoa Haven has never had a new facility built to deliver Nunavut Arctic College programs.

Will the government commit to bringing forward a project to build a new community learning centre in the community of Gjoa Haven in its next capital plan? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As my colleague is aware, we are considering the community learning centre in Gjoa Haven right now as to the future of it. In the 2015-16 year, (interpretation ends) we're looking at putting in new windows and painting. We're also looking at new flooring, water pump, windows, and an air exchanger. These are under the ongoing lifecycle. This is what we're doing in Gjoa Haven. To his question, those projects are under consideration. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Nunavut Arctic College. Branch Summary. Headquarters. Following the list of names, Mr. A. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to direct this question to the minister. We are aware and we have heard that in Rankin Inlet, a gold mine will be opening soon. Have you thought about bringing to Rankin Inlet (interpretation ends) what they call a campus mining training centre project so that they will be able to get the employed when the mine opens up in the Rankin Inlet region? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you

very much. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank my colleague for raising that issue through his question. In relation to that, I should start off with stating that in Cambridge Bay, with the (interpretation ends) mine training (interpretation) program or rather, the training facility is under construction.

However, regarding the facility in Rankin Inlet, this is specific to providing trained workers for the mining industry, especially related to heavy equipment training using the (interpretation ends) simulator. (interpretation) It is being utilized to teach students in Rankin Inlet mining skills training and I refer to the (interpretation ends) trade centre (interpretation) that provides this type of specialized training.

Nonetheless, this facility is geared more towards mine training, but we continue to review the parameters as to what kind of training should be offered at the facility in Cambridge Bay. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I believe that the minister was speaking about the facility called (interpretation ends) the Rankin Inlet Training Centre for heavy equipment (interpretation) and his reference to the simulator that used to be at the facility. It was going to be the subject of deliberation, but at this time, with respect to the plans of the department regarding that, (interpretation ends) what is the status of

these projects and whether they no longer appear on the capital plan? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister responsible for Nunavut Arctic College, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank my colleague for his question. Community and Government Services is now working with my department to do a pre-feasibility study. That's what we're looking at right now. To respond to your question, we're doing a pre-feasibility study for that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Nunavut Arctic College. Following my list of names on capital estimates, Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Hopefully for real this time, and my question is regarding the facility in Grise Fiord that I am directing to the minister. The future CLC is listed in the capital plan with a background that it has been many years to date where no work has been undertaken for planning or rather nothing has transpired. What is the status of this project for the community?

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister responsible for Nunavut Arctic College, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank my colleague for asking that question. Yes, we have been working on that for quite a while now. If you remember correctly, we first looked at an independent or a

standalone community learning centre. There is an old nursing station there that we looked at for that purpose. The Department of Community and Government Services works on big buildings like that and we work with them to review the buildings. One of them was the old health centre and it looked like it would be too expensive to renovate.

Right now, we're looking at it with the Department of Education to see if we can use a part of the school, if we added two rooms to the existing school, to see if that would be a cheaper and faster way of producing a community learning centre. We're looking at this along with the Department of Community and Government Services. We may put out a request for proposals in April 2016 for tendering. As I stated earlier, we're looking at different options. It has been put together so that it can be presented in December. Thank you, the one who sits.

>> *Laughter*

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. We're dealing with the capital estimates. Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for clarifying that. We know that money is always the issue. Following along with what you said, you reviewed the school to see if you can produce space there. I hope that proceeds. Will this proceed now the way that you spoke about? Are you going to make a plan to add two rooms to the existing school? Is that really going to go ahead now? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We try to make sure that all communities have a community learning centre. We know that all of the communities need to have community learning centres. We're going to have to proceed with this project. As to the financial estimates, we're looking at \$700,000. That is just a first estimate, but like I said, it will proceed because all communities need to have a community learning centre. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for that response. If the \$700,000 that you mentioned is not enough, will you be asking for a supplementary request or do you think that \$700,000 will be adequate? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As I stated earlier, it's a first estimate of \$700,000. It may be more. We have set aside \$2 million for purposes like that. It may be more than \$700,000. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Nunavut Arctic College. Branch Summary. Following the list of names, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good afternoon, minister and welcome, Mr. Ma. I would like to go back and ask for clarification on your opening comments, if you can allow me to ask questions all over the place, Mr. Chairman.

In the minister's opening comments on page 1 of the English version, you stated that "The next phase of the Kitikmeot Campus is a mine training facility." I believe it's for the purpose of training for mine jobs. I like that, but I would like it even more if you could announce something like that in Pond Inlet.

You know that Pond Inlet is the closest community to the largest mine that is going to be operating, and more and more mine jobs are coming up all the time as that project proceeds in the Mary River area. To date, have you put any thought at all to set up a mine training facility close to the Mary River Baffinland mine? That's my first question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank my colleague from Pond Inlet. On May 5, 2015 this past spring, the Baffinland Iron Mines Corporation representatives and representatives from Nunavut Arctic College discussed how we can work together to get heavy equipment drivers trained, training them on air brakes and things like that, to see if we can start something like that. We are looking into it, but we are all aware that at the Baffinland iron mines project, they have simulators and we will be working with

them to train heavy equipment operators, including air brake courses.

I hope I responded to your question properly. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, I'm sure you responded well to my question. However, I was asking more along the lines of not just for drivers. Anyway, I'm happy that you're trying to work with those groups, but they don't just have driving jobs; they have many other jobs at the mine. The reason why I'm posing this question is if there will be many jobs, then won't we have too few training centres? The mine will have so many jobs available and we won't have enough trainers. I'm not just asking about driver training. There are different types of jobs in the Baffin region, especially in Pond Inlet. Perhaps something like a mine training facility could be created. Have you put any thought into it up to now, other than driver training? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, when we first started on this, we noticed that it was geared towards the Kitikmeot region. They opened mining sectors in other regions when we first opened the heavy equipment operator course. As time went by, we noticed that other mines were opening, not just for gold, iron, or diamond mines, which have been developing in Nunavut.

We are now looking at other possible training courses. For example, we noted that in the Kivalliq, the Meadowbank mine is a gold mine and they require a different labour force. Agnico-Eagle mines, as an example, if they require a different set of workers, yes, I agree with you that we have to focus on other careers and not just heavy equipment training. Our department offers courses in Rankin Inlet separate from heavy equipment for other sectors in mining, not just drivers. It is also clear that the mining sector is continuing to change here in Nunavut.

Yes, as per my previous statements, we have conducted a further needs assessment review of the mining projects and what work they require, not just the number of drivers. These are some of the items we will be working with other departments, such as Family Services and Economic Development and Transportation. In collaboration with these departments, we hope to identify the needs and assess what type of training we should offer, especially since the mining sector is growing here in Nunavut. Yes, these items were what I wanted to mention. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, it is good to hear, and further, I am pleased that your department has started to focus on that.

Obviously, in the Baffin region, Pond Inlet is the closest adjacent community to one of the biggest mines in the territory. Some comments are occasionally spouted about the

possibility of this mine having a lifespan of 100 years.

Clearly in discussing these matters, the subject of Pond Inlet probably rises and of it being the best place for a possible training facility. Have you ever had discussions about a possible facility in the closest community? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister of Arctic College, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman.

>>*Laughter*

Indeed, it seems clear in this case that many workers can be accommodated in this North Baffin project as there are five communities that are impacted by the Mary River project: Igloolik, Hall Beach, Pond Inlet, Arctic Bay, and Clyde River. These are the listed impacted communities. For example, the entire Kivalliq region has been impacted by their mining projects.

If we are to look forward to our future, these are some of the issues we have to deliberate on. It is clear that even if we don't start that immediately, we can at least initiate a small step, as per my earlier comments about trying to work with Baffinland to try to establish more training programs. In projecting forward to the future, it seems obvious that here in the South Baffin, they may develop a diamond mine eventually and this has been discussed in possible developments. These are the types of issues we will try to face now and down the road. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will patiently await the results of the discussions then.

To turn to page 2 of your opening comments in the English version, I want clarification on this written text about the community learning centre for Whale Cove. It states that "Drilling of the piles was not able to be started due to site conditions, but the construction schedule is not expected to be affected."

I just want clarification on this point here about the site conditions. Even though that is the case, the project will commence without a delay. I didn't quite understand it, as it seemed to also state that land issues cropped up. In comparison to other delayed projects, it is good to hear it is on schedule. I just wanted clarification on how you were able to keep this project unaffected by these challenges. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. They're going to build it at the same site that was already planned. Although it seems to be delayed a bit, the Department of CGS has informed us that it will be completed by October 31, 2016. Canadrill, the company, was going to start drilling the piles although the permafrost was already set because it was fall time. The ship arrived with the piles for the community and they're going to stay on the same lot. We expect to see the completion because the Department of

CGS stated that it will be completed and although we expected it to be delayed, we were told that it will not be delayed and it will be completed. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I do understand that Whale Cove need not to be concerned as this will not be delayed. Thank you for elaborating this and I believe that I will expect, along with Whale Cove residents, to get that going.

Also, I have another one in regard to the Grise Fiord Community Learning Centre. In the opening comments, it states that “Progress on the Grise Fiord Community Learning Centre was stalled by weather in 2014-15. The Department of Community and Government Services has recently proposed options to the college as it thinks that the current plan to renovate the old hamlet office/community centre may exceed the current budget.”

What options have been given to you and what is the reason why it may exceed the current budget? Perhaps you understand my question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also would like to thank my colleague for asking that question. Yes, the old hamlet office is very old and because of its condition, the CGS department believed it would have been more expensive to renovate it.

We keep up to date with the Department of CGS in regard to this.

Because it would be very expensive to renovate due to its age, what we’re looking at now as the Department of Education is to have a two-room addition built on the school with a different exit. Because it will be a CLC, it will not have the same exit as the school students. It would be cheaper and it would be quicker to construct this way and we’re leaning more towards supporting that idea. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Nunavut Arctic College. Branch Summary. Headquarters. (interpretation) Following my list of names, Mr. Keyootak.

**Mr. Keyootak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. First of all, I would like to ask the minister about the Piqqusilirivvik Cultural School in Clyde River. Is that under the responsibility of Nunavut Arctic College? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, Piqqusilirivvik is under our responsibility. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Keyootak.

**Mr. Keyootak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Now, within the historic plans for Piqqusilirivvik, when

construction first began, there was a planning committee struck that oversaw the project onto the completion of this facility and in hiring the first employees of the centre. Within the original plans, there is a statement included stating that the Piquusilirivvik centre would always remain independent from the government due to its role as an Inuit cultural learning centre. This was the core of the plans from the inception. However, at this time, the facility is now under the auspices of the government. Does this mean that all future hiring of employees for the facility will follow the CLC hiring policies? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would also like to thank my colleague for his concern. Although his question is outside of capital estimates, I can tell you that the previous Department of Culture, Language, Elders and Youth was responsible for the facility. From there, it was moved to Nunavut Arctic College. The government was responsible for the whole time and it was under the Department of CLEY at the beginning.

Mr. Chairman, I'm just expecting questions on the capital estimates. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. We are at Nunavut Arctic College's capital estimates. I have recognized you twice. Using my discretion as the Chair, I'll give you another opportunity, Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you very much. As Joe Enook alluded to earlier, Pond Inlet is the closest affected community. Now I'm asking the minister: since Arctic Bay is one of the nearer communities to a mine as well, are you looking in the future that Arctic Bay will be prepared for the heavy equipment operator training? Will there be a facility there too? The mining will not stop soon. Have you come to any decisions on this? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister responsible for Nunavut Arctic College, Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We have had discussions. How can I word this? We have had discussions on this machinery simulator and that is the only thing I will talk about, which is the (interpretation ends) simulator (interpretation) and how we can benefit from the portability of the equipment. We have deliberated on these issues, but the simulator hasn't been purchased yet and it's obvious that we can't provide a simulator to every community. However, the usage of the simulator would be open to everyone who is undertaking training, whether it is training towards Mary River or any other mining or construction project.

I noted the five communities that will be most impacted, but this would still be open to everyone. I speak of Arctic Bay, Igloolik, Hall Beach, Pond Inlet, and Clyde River. Yes, the equipment would be available to everyone who is taking the training and it will continue to be so obviously. Nonetheless, the earlier subject I spoke to was related to the



earlier discussions we had about purchasing a (interpretation ends) mobile simulator (interpretation) in order to meet our needs. I can only respond with that, but, yes, anyone can take the training, including Arctic Bay specific needs for heavy equipment training. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Nunavut Arctic College. Branch Summary. Headquarters. Total Capital Expenditures. \$5,923,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Back to page M-2. Department Summary. Nunavut Arctic College. Detail of Expenditures. Total Capital Expenditures. \$5,923,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Does the committee agree that Nunavut Arctic College is concluded?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. We have concluded with that. You can now make your closing remarks. Mr. Quassa.

**Hon. Paul Quassa** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also wish to thank my esteemed colleagues for their continued support for the operations of Nunavut Arctic College.

It is also apparent that both the students and staff, especially here in Iqaluit, were able to be patient because if you can

recall the North 40 Old Residence, after a fire ripped through the facility and caused hardship, we were able to adapt the operations. I firstly thank the students and staff here.

It is also obvious that our appreciation extends to all Nunavummiut as they are always resourceful. As the case here in Iqaluit and elsewhere proved, when shortages of space occur due to a fire, many buildings are made available and we thank them for their continued support.

Furthermore, I want to single out the Department of Community and Government Services for their support even during emergencies. We were able to find backup facilities. I would be remiss without mentioning our staff at Nunavut Arctic College, the coordinators whom I thank for preparing our workload for the year and their reports are usually understandable. I also wish to thank our president at Nunavut Arctic College. Thank you very much, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. We have concluded the review of the capital estimates for Nunavut Arctic College. Sergeant-at-Arms, please escort the minister's official out.

### **Bill 03 – Appropriation (Capital) Act, 2016-2017 – Justice – Consideration in Committee**

We will now be dealing with... .  
(interpretation ends) The next department is the Department of Justice on page E-3.

(interpretation) Thank you very much. (interpretation ends) I would now like to ask the Minister of Justice if he has officials that he would like to appear before the committee. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Yes, if it's okay this afternoon. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Does the committee agree to let the minister's staff go to the witness table?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Sergeant-at-Arms, please escort the minister's officials in.

(interpretation ends) For the record, minister, please introduce your officials. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Good afternoon. Here with me to my right is my Deputy Minister, Elizabeth Sanderson, and on my left is the Director of Corporate Services, Ji Liu.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Welcome. You can go ahead with your opening remarks, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to appear before the Committee of the Whole for review of the Department of Justice's draft 2016-17 capital estimates. A total amount of \$4,450,000 is being requested for the Department of Justice's capital expenditures for the 2016-17 fiscal year.

The department requests \$2,750,000 in 2016-17 to design the renovation of

Baffin Correctional Centre to address the immediate and long-term needs of Nunavut Corrections. The design phase will plan maximum-security beds and adequate programming space.

At the Nunavut Court of Justice, the department requests \$1 million to complete the second phase of renovations to the courthouse. The first phase focused on interior renovations to increase office space for staff and judiciary. The second phase will address the exterior of the building, such as replacing the existing windows and addressing security concerns in the prisoner transport area.

Finally, \$700,000 is being requested for minor capital expenditures, including the purchase and/or replacement of four vehicles, the purchase of a new boat and motor and a snow machine for the Corrections Inuit Cultural Skills Program, the repair to the electrical systems of the Utaqqivik facility, and some renovations at the Ilavut Centre in Kugluktuk.

That concludes my opening comments. Thank you, Mr. Chairman. I welcome questions from the committee.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Does the chair of the standing committee have opening comments? Mr. David Joanasie.

**Mr. Joanasie:** Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to provide opening comments on behalf of the Standing Committee on Social Wellness concerning its review of the proposed 2016-17 Capital Estimates of the Department of Justice.

Members note that the department's proposed capital budget for the 2016-17 fiscal year is \$4.45 million. The department's capital budget was \$2,265,000 for the 2015-16 fiscal year. Members note that the increase in the department's budget is a result of the new addition and renovation projects to be undertaken at the Baffin Correctional Centre.

Mr. Chairman, the department's proposed 2016-17 capital estimates include \$700,000 for a variety of small capital projects. These projects will include upgrades and repairs to existing correctional facilities and the replacement of mobile equipment.

Members continue to encourage the department to explore ways in which minor repair projects in correctional facilities could be used as vocational training opportunities for offenders as part of the department's rehabilitation and skills training programs.

Mr. Chairman, the department's proposed 2016-17 capital estimates include \$1 million in funding for renovations to the Nunavut Justice Centre. This project was introduced in the department's 2015-16 capital estimates. Members note that the department intends to undertake renovations at the Nunavut Justice Centre in two phases. The first phase will focus on renovating office space and the second phase will involve adding higher security measures to the existing facility.

During his recent appearance before the standing committee, the minister indicated that the construction contract to undertake first phase of this project

has yet to be awarded and that his department planned to place this project out for tender later this month. Members look forward to ongoing updates on this issue.

Mr. Chairman, the minister has previously indicated that his department is interested in implementing a wellness court within Nunavut's current justice system. Similar services in Yukon and the Northwest Territories have recently been established to divert offenders with mental illnesses, addictions, and cognitive impairments from standard correctional sentencing.

During his recent appearance, the minister indicated that his department is currently working with the Department of Health to explore the possibility of introducing legislation to establish a wellness court in Nunavut. Members look forward to receiving ongoing updates on this initiative.

Mr. Chairman, in November of 2014, the Legislative Assembly approved \$850,000 in capital funding for the department to undertake renovations at the Baffin Correctional Centre to address fire safety concerns at the facility. On May 6, 2015, on the occasion of the Standing Committee on Oversight and Government Operations and Public Accounts' hearing to review the Auditor General of Canada's 2015 report on corrections in Nunavut, testimony provided by department officials indicated that this funding was used for an emergency mould remediation project at the Baffin Correctional Centre.

During his recent appearance, the minister indicated that this mould remediation project had been completed

and that the total cost of the project was approximately \$1.1 million. The standing committee encourages the minister to inform the Legislative Assembly of any decisions to reallocate his department's approved funding in a timely manner.

Mr. Chairman, in January of this year, the department opened its new Makigliarvik facility to begin receiving low- and medium-security offenders and to allow the department to begin its mould remediation project at the Baffin Correctional Centre. During his recent appearance, the minister indicated that his department is currently housing eight offenders in facilities outside the territory due to the lack of maximum-security infrastructure in Nunavut's correctional facilities.

Mr. Chairman, the department's proposed 2016-17 capital estimates include \$2.27 million in funding for a new additions and renovations project to be undertaken at the Baffin Correctional Centre. Information provided by the department indicates that this project will be undertaken in two phases and will include the addition of a second level to the current facility to house maximum-security inmates and renovations to the infrastructure to include a medium-security area with designated areas for correctional programs.

During his recent appearance, the minister indicated that the total cost of this project is approximately \$68 million and that it may be eligible for funding under the federal New Building Canada Plan. Members recognize that funding under the New Building Canada Plan will have to go through a federal

approval process. The standing committee encourages the minister to provide ongoing updates on the status of this project as it is carried through the federal approval process under the New Building Canada Fund.

Information provided by the department also indicates that the department intends to request \$1.25 million in supplementary appropriations for the 2015-16 fiscal year, which would allow the department to begin the design phase of this project immediately and begin construction of the renovations in the summer of 2017.

During his recent appearance, the minister indicated that delays in the commencement of this project could result in a 3 to 5 percent increase in total project costs. The standing committee notes the urgency of this project and looks forward to receiving ongoing updates on this matter.

Members are aware that this additions and renovations project will allow the department to address the lack of maximum-security and programming space at the Baffin Correctional Centre. However, members also note that a number of inmates will be transferred out of the facility as renovations take place at the Baffin Correctional Centre.

Members note that on June 1, 2015, the Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts presented a report on its review of the Auditor General of Canada's 2015 report on corrections in Nunavut. Members note that this report includes a number of recommendations to the department concerning various issues, including the department's

current reporting practices and oversight measures as they relate to corrections in Nunavut. The standing committee looks forward to reviewing the government's response to this report with care.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments on the proposed 2016-17 Capital Estimates of the Department of Justice. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) The floor is now open for general comments. I want to remind members that the contents of the minister's opening comments are covered in the different branches of the department. If you have any detailed questions, please ask them under the appropriate branches.

I have no members on my list for general comments. We will now proceed to the page-by-page review of the departmental estimates starting on page E-3. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. You mentioned the vehicles. I'm just wondering if you could tell us for which facility are they being purchased for. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister Okalik.

**Hon. Paul Okalik:** There are four vehicles, three are for corrections' town crew and one for the land program, and one for the courts, I believe. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. I also note that you mentioned boats and motors. I'm wondering if you can tell me: for what facilities are they for and in total, how many boats and that kind of equipment does the department have to take inmates out on land programs? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) We are on Justice. Branch Summary. Directorate. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) This boat has been in operation for quite some time. It was scheduled to be replaced two capital budgets ago. Unfortunately, we ran into the mould situation so that money that was targeted for the new boat and motor was replaced with mould remediation, so we're asking for this again. I can assure you that we will use it for the boat and motor this time. It's for all facilities here in Iqaluit, when and as needed. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak:** Thank you, Mr. Chairman. My last question on this portion of the budget. The electrical systems that needed repair, that sounds kind of serious. Can you tell us a little bit more about what's going there? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) The work that we did last year was for the exterior. Right now, the wiring in the facility is out of date and at the same time, it needs to be modernized with computer equipment and camera equipment. Those things need to be put in place to the facility that has been there for quite some time. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Department of Justice. Branch Summary. Directorate. Following the list of names, Mr. Hickes.

**Mr. Hickes**: Thank you, Mr. Chairman. I just have a question regarding the appearance in the standing committee on May 5. An official from the department stated that an exhaustive preplanning exercise has been completed to re-evaluate correctional facility needs in Nunavut. Based on this evaluation, can you describe Nunavut's current correctional facility needs? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I'm thrown aback, but as it is now, we're asking for the design work for a maximum-security facility. We don't have that currently. We're doing quite well in Rankin Inlet for the low- to medium-security facility.

We're doing well in Kugluktuk for a low-security facility. We could use more space in a medium-security facility in the future. Right now, we're debating and discussing it further as to the locale.

I believe Rankin Inlet is doing so well that we should try and look at planning that so that our inmates would get the best programming and support when they're going to our facility there. That's an option that we are discussing at this time. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes**: Thank you, Mr. Chairman. I think this might be my last question under this section as well. Last year, I had requested a copy of the Nunavut Correctional Facility Strategy to be tabled in the House. The minister had responded at the time that he thought it had been tabled and that he was going to look into it. I have just received some confirmation that it has not been tabled. I was wondering if the minister might be willing to table that document this year. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes, this has been studied a few times, so I got confused by the wrong document in my previous appearance that we had made available online. Then afterwards, I learned that there was another study that had taken place a while back. I tabled that yesterday, I believe, so it has been tabled in the Assembly. It's called the

McCready report, I believe. Hopefully that's all the reports out there that I know of anyway. We will try and find more, if there is more. (interpretation) Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes**: Thank you, Mr. Chairman. Just a comment, if the minister is confused, you can understand my confusion as well. I want to thank the minister for tabling that report yesterday. I will look through it with utmost care. Thank you.

**Chairman**: Thank you. I take that as only a comment. We are on Justice. Branch Summary. Directorate. Following the list of names, Mr. Akoak.

**Mr. Akoak**: Thank you, Mr. Chairman. Good afternoon, minister and your staff. This is line with Ms. Angnakak's questioning on the purchases and replacements of new boats, motors, and snow machines. I just want it confirmed that it is only for Iqaluit and none for the Ilavut Centre in Kugluktuk. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Hon. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik**: Yes, at this time, those are where we need to replace the boats and snowmobiles at this time. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Akoak.

**Mr. Akoak**: Thank you, Mr. Chairman. It's just my last question. If the Ilavut Centre requests for machines and boats, what is the procedure for them to get that? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) We have very capable staff in each of our facilities that run on-the-land programs. They advise us if they need the equipment and if they need to replace their equipment. We go through the process of replacing them through that call for proposals from each of our employees and assess what needs to be replaced during those periods. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) We're on Justice. Branch Summary. Directorate. (interpretation) Capital. Following my list of names, Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Welcome to the Committee of the Whole. Within your capital estimates, on page 12 to ensure you know which page I am referring to, the five-year capital plan includes a figure of \$18,687,000 listed, which states that it is allotted for the renovation of the Baffin Correctional Centre. With respect to this amount, when will the renovations on the centre commence and when is the scheduled completion date? Can the minister identify these? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I can't give you a direct answer at this time, but once these are approved, we can find out when we can start it. We can't give you any more detailed information than that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank the minister for his response, but I am only following the listed amounts.

Furthermore, there are other accompanying figures here for the correctional centre, such as 112 beds. After the next five-year period, there will be an addition so that the centre can house 127 beds in 2030. Can the minister clarify how this project will be expandable to meet the long-term needs of correctional beds in Nunavut? That's for the proposed renovations and additions project at the Baffin Correctional Centre. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. With the plans, we will have to look at the details of the proposed renovations and additions, but we will be focusing on the maximum-security inmates, and then we will be looking at renovations and additions for low- to medium-risk inmates.

We have been looking at Rankin Inlet. They have quite a few Inuit staff and they're trying to help the inmates by way of counselling. It's a very good model. If we can use that model, I would be more than pleased to provide those types of services for the inmates.

We're going to have to look at it again, whether it's going to be here at the Baffin Correctional Centre or at the Rankin Inlet facility. We've been having a lot of problems with ours, so we're looking at a better model like in Rankin Inlet for example. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Just to remind my colleagues, we are on Directorate. Justice. Mr. Shooyook.

**Mr. Shooyook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for helping me to understand this better. Now I would like to ask you again as you have explained as to when the correctional centre would be worked on. Have you decided when the actual start-up date of the renovations will be? In what year is it being planned to start the actual renovations? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Where we are now is in the design stage, but our proposal has to be approved here first. For the actual construction, the 2019-2020 fiscal year would be the completion date if all goes as planned. That is our first plan. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you



very much. (interpretation ends) Justice. Branch Summary. Directorate. Total Capital Expenditures. \$700,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. (interpretation) Turn the page. (interpretation ends) Justice. Branch Summary. Registries and Court Services. E-5. Total Capital Expenditures. \$1 million. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to go back to your opening comments. I believe it's in your opening comments regarding the Department of Justice and renovations for the courthouse. There is a request for \$1 million to complete the second phase of renovations to the courthouse and the second phase will address the exterior of the building, such as replacing the existing windows. If I can, I would like to ask two questions on this matter, Mr. Chairman.

My first question is: the place called the courthouse was just recently built, wasn't it? It's not even ten years yet, if it's even five. Do we need to spend this much money on it already? Why? Is it because of the unexpected expansion of Nunavut? Why do the windows need to be replaced already? It was just built quite recently. Maybe they installed substandard windows in it or something. It's a new building. It's not an old building at all and now we need to spend a million dollars already to renovate it. I would like clarification on that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister of Justice, Mr.

Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The project is being completed. The office part of it is being completed. The initial plan was to have three justices, but now there are five and they also have staff. The \$1 million will help complete the renovations that started last year. As for the prisoner transport area, we want to make sure that's absolutely secure, so we need to have more work done on that. The windows, unfortunately, due to the cold weather, were found to be inadequate and it was decided that the windows need to be replaced for the courthouse. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Let me ask this question. I understand that the courthouse, in the original plan, was to have three courtrooms, then we needed four courtrooms, and then the windows needed to be replaced for the aforementioned reasons. Was this a case of bad planning? The windows already need to be replaced.

I'm not at all concerned about the prisoner transport area. I know it needs to be secure. I'm concerned about the lack of age of the building. Maybe the architects made a terrible mistake and now the windows need to be changed. Now that the building is being used, you're realizing that they have made this mistake. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Yes, the building is quite new. It was completed in 2008. The seal on the edges of the windows were cracking due to the cold and it became drafty. There is really no alternative but to replace them. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you. That is why I'm asking this question. Why did this happen? Was it a design flaw when it was initially constructed? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It was probably during the construction and it was probably unintentional. Due to the cold, the seal on the edges of the windows froze and cracked. They have to be replaced now. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Justice. Branch Summary. Registries and Court Services. Following the list of names, Mr. Hickes.

**Mr. Hickes**: Thank you, Mr. Chairman. I think Mr. Enook covered most of what I was looking for. If I could just get some confirmation that this tender has gone out. It was scheduled to go out in September. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) This has to be approved, so we're targeting for early 2016 for the tender to go out. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Hickes is done. (interpretation ends) Justice. Branch Summary. Registries and Court Services. Following the list of names, Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak**: Thank you, Mr. Chairman. I don't have very many questions on this, but I do want to ask about the renovations and the possibility of the renovations disrupting the day-to-day proceedings. How much of a problem do you think that's going to be? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Minister of Justice, Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I'm sure that they will work around it. All the justices travel for their circuit, so I'm sure they will manage and arrange their affairs to accommodate everybody and make sure that the work is done. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Angnakak.

**Ms. Angnakak**: Thank you, Mr. Chairman. Looking at your substantiation sheets, it indicates that that phase 2 of the renovations will address security deficiencies. In addition

to installing closed-circuit television systems and creating a satellite port, what other kinds of security systems are you looking at installing? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman.  
(interpretation ends) As I said in my opening comments, the major one is making sure that the prisoner ramp is secure and safe for all concerned outside the courthouse. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Justice. Branch Summary. Registries and Court Services. E-5. Total Capital Expenditures. \$1 million. Agreed?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman**: Thank you. Flip on to page E-7. Justice. Branch Summary. Corrections. Total Capital Expenditures. \$2,750,000. Agreed?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Go back to E-2.  
(interpretation ends) Department Summary. Justice. Detail of Expenditures. Total Capital Expenditures. \$4,450,000. Agreed?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman**: Are we agreed that the Department of Justice is concluded?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. You can now make your closing remarks, Minister Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman.  
(interpretation ends) You sound like a great bingo caller, "Under E-7."

>> *Laughter*

(interpretation) I want to thank my colleagues. All your comments are encouraging. Additionally, my officials obviously have taken note of the discussions and will plan accordingly to provide information towards the issues. Thank you. Have a good night.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. We're not playing bingo. We are dealing with the capital estimates.

>> *Laughter*

Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses out.

### **Bill 03 – Appropriation (Capital) Act, 2016-2017 – Environment – Consideration in Committee**

We are done with the Department of Justice. The next department will be the Department of Environment. It's on page I-3.

(interpretation ends) I would now like to ask the Minister of Environment if he has officials that he would like to appear before the committee. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike**: Yes.  
(interpretation) Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Does the committee agree to let the minister's staff go to the witness table?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Sergeant-at-Arms, please escort the minister's officials in.

Thank you very much. (interpretation ends) For the record, minister, please introduce your officials. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good afternoon. To my right is my Deputy Minister, Gabriel Nirlungayuk, and to my left is my Assistant Deputy Minister, Steve Pinksen.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. You can now proceed with your opening comments. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you to the committee members. I am pleased to be here today to introduce the Department of Environment's capital plan for the 2016-17 fiscal year.

For this fiscal period, the Department of Environment is proposing a capital budget of \$3.2 million. This expenditure will permit the department to concentrate on two program areas: wildlife management and parks and special places.

Within our Wildlife Management Division, we will be spending \$370,000 on the replacement of old mobile equipment. This equipment is used for patrols to ensure compliance with

Nunavut Wildlife Regulations and to support wildlife research activities.

The Wildlife Management Division will also be spending \$500,000 on wildlife office maintenance projects to create safe and good working environments in which the staff can deliver the department's mandates and programs. \$1.2 million will go towards the construction of a new wildlife office building in Resolute Bay in the 2016-17 fiscal year.

Mr. Chairman, our territorial parks and special places have an important role to play in the protection and promotion of Nunavut's outstanding natural and cultural heritage, and they provide positive recreation and tourism services to meet the needs of Nunavummiut and our visitors.

It is our intention that in the 2016-17 fiscal year, we will complete feasibility studies for a new park at Napaaqtulik on Axel Heiberg Island. Also, in keeping with our umbrella territorial parks Inuit impact and benefit agreement, we will commence infrastructure planning for new parks in Sanikiluaq, Arviat, and Clyde River.

It is also our intention to continue to monitor and maintain infrastructure in all of our territorial parks and campgrounds throughout Nunavut.

In closing, the Department of Environment's capital plan is focused in the areas that clearly support the needs and priorities of Nunavummiut. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Does

the chair of the standing committee have opening comments? Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman, and good afternoon again. I am pleased to provide opening comments on behalf of the Standing Committee on Community and Economic Development as the Committee of the Whole begins its consideration of the Department of Environment's proposed 2016-17 capital estimates. Members note that the department's proposed capital budget for the 2016-17 fiscal year is \$3.2 million. The department's capital budget for the 2015-16 [fiscal] year was \$1.6 million.

Mr. Chairman, the department's proposed 2016-17 capital estimates include \$1.2 million in funding to replace the wildlife office in Resolute Bay, \$100,000 in funding to undertake wildlife office renovations in various communities, and \$1.5 million in funding for the department's small capital projects.

The department's 2016-17 small capital budget includes funding for the replacement of mobile equipment and the development of infrastructure in territorial parks. Members recognize that the territory's parks provide recreational and tourism opportunities for local residents and tourists. Members also recognize that the territorial parks require ongoing site maintenance and development.

In June of 2015, the Legislative Assembly approved \$1,223,000 in capital carryover funding for a number of projects related to park maintenance and development. During the minister's appearance, members were informed

that the department is experiencing project-specific delays in a number of its park maintenance and development projects.

Members encourage the department evaluate the current process by which it identifies and prioritizes park development projects to reflect the actual timelines that are required for each project and to explore ways to reduce the need for capital carryover funding for these projects to the greatest extent possible. Members look forward to receiving ongoing updates on the department's progress in this area.

The department's proposed 2016-17 capital estimates include \$1.2 million for the construction phase of the wildlife office replacement project in Resolute Bay. Information provided to members indicates that the department intends to replace all 25 wildlife offices in all communities. Information provided by the department indicates that its schedule will require the replacement of one office on an annual basis over the next 26 years.

In June of 2015, the Legislative Assembly approved \$1,735,000 in capital carryover funding for the replacement of Pangnirtung's wildlife office, \$175,000 in capital carryover funding for the replacement of Repulse Bay's wildlife office, and \$140,000 in capital carryover funding for the replacement of Resolute Bay's wildlife office.

During the minister's recent appearance, members were informed that the aging wildlife offices across the territory require improvements and renovations. Members were also informed that the

department prioritizes its office renovations and replacement projects according to the needs assessments that are completed in collaboration with the Department of Community and Government Services. Members raised concerns that a number of wildlife offices in the territory have deteriorated beyond reasonable use. Members encourage the minister to evaluate the department's schedule for office renovations and replacements to ensure that the current facilities are meeting the operational needs of conservation officers in each community.

Members look forward to receiving a detailed breakdown of which wildlife offices will receive funding for renovations during the upcoming fiscal year.

Members note that the department's proposed 2016-17 capital estimates include \$320,000 to replace mobile equipment for wildlife offices across the territory. During the minister's appearance, members raised concerns relating to the disposal of mobile equipment that has reached the end of its lifecycle but is still operational. Members encourage the minister to explore options to distribute surplus equipment to local organizations, such as community search and rescue organizations.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments on the proposed 2015-16 Capital Estimates of the Department of Environment. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) The floor is now open for general comments.

I want to remind members that the contents of the minister's opening comments are covered in the different branches of the department. If you have detailed questions, please ask them under the appropriate branches.

I have no members on my list for general comments. We will now proceed to the page-by-page review of the departmental estimates starting on Environment Branch Summary. Program Management. I-3. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Even before I raised my hand, thank you for recognizing me. Good afternoon, Mr. Minister and your officials. Let me go back to your opening comments on page 1 in the middle paragraph in regard to the \$370,000 on the replacement of old mobile equipment.

I believe that I have been asking this question numerous and I believe we have been asking about it because mobile equipment is replaced when they are still useful. I would like to ask you, Mr. Minister: how do you deal with the surplus equipment? They are surplus when they are usable. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister of Environment, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you. I also thank you for that question that has been posed quite a few times. I can't exactly remember when, but I would like to review this issue on the replacement of old mobile equipment to see how it could be set up better. I can say at this time that we have not reviewed it completely. Once the review

is complete on the replacement of old mobile equipment... . Because we usually replace the vehicles when they are a certain age, I stated that I would review it. I haven't been able to do that. I know that we will have to review it carefully and come up with a result later on. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps I'll ask it from a different angle. The minister just commented on this and based on his comment about past statements for the review, the minister alluded to that previous review. Why hasn't the minister been able to conduct that review? He just stated that he had mentioned it would be subject to a review. Why haven't you been able to look into that? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you. I believe it has been over a month since I made that statement. We will look into this for sure. We will look into the policy for the replacement of old mobile equipment and this policy has to be followed, so we will definitely review it. As I stated earlier, when I have the time, I will provide details. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Do I understand that time may be the reason why a review isn't

completed? The minister stated only that if he has time, he would review it. He did not state that a review will commence. Do I understand that the minister may not have the time during the government's mandate to review this matter? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you. As I stated, I would like to look into this. I believe it was in September that I made the statement that I wanted to review it this year. We have no choice but to review it, but I cannot give you a definite date as yet. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I don't want to digress by sitting here waiting for an answer, so let me move on.

Your department has indicated that all wildlife offices will slowly be replaced with a plan to replace one office per fiscal year. If I understand this, it's for a period of 26 years. If it all falls into place, by the time the last one is completed, I will be a very old man. I wonder how this replacement process will be planned out and which policies will be followed to implement it. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, we have completed one and eight communities in

Nunavut already have new offices. Pangnirtung and Resolute Bay have been identified to get offices. The other communities that will be getting the offices are Gjoa Haven, Arctic Bay, Cape Dorset, Taloyoak, and Igloolik. We will just follow the list. That's how our plan is set up. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Just to ask that question again: how do you set your priority and what criteria do you follow? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you. We try to follow the Department of Community and Government Services' building maintainers' reports and assessment of the buildings. As the buildings age and if there's a need to replace a building, we follow the guidelines of the Department of Community and Government Services' building maintenance. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As these items are being replaced, it is unfortunate that the projects initiated by this government are generally behind schedule and we always hear of this or that project being delayed or construction material shortfall result in deferring the project, perhaps to be built in the next year.

If we look at this over a 26-year lifespan, as an example for fiscal year 2017-18, any projects listed in those priorities, if the project requires more delays, then 2018-19 projects would seemingly be affected. Will these projects be delayed due to other projects not being completed? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you. With respect to these capital projects and capital plans, all departments have to work with CGS on the plans. We don't administer these projects. Some projects have valid reasoning in the communities for start dates and issues surrounding land availability or other reasons can slow it. Alternatively, when there are changes to the capital projects that have been planned, delays can result.

With respect to delayed projects, sometimes as just the Department of Environment, we can't provide project management and due to the various reasons that pop up, it seems likely a project would have to be delayed from one fiscal year to the next based on the reasons for the delay. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to rephrase my question. For fiscal year 2018-19, if a project has been identified and if, for any reason... I am not worried about the reasons or who is at fault for the delay as that is not a concern I hold. If a project is delayed or can't be completed



within the allotted time, would the next project in line be affected?

In your report, it states that the department is looking at a 26-year capital plan. Do I understand that all projects behind the delayed projects would be impacted? Even with delays or incompleteness of the previous project, based on your 26-year plan, would the next identified project proceed without delay? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister of Environment, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): No. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you. For my own clarity on the matter, if one project is delayed, the next project in line listed in the next fiscal year would not be delayed. Did I understand that correctly? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. You have understood exactly what is written. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On another matter I want to ask about, how many buildings were renovated? Here I mean offices or

workplace renovations for fiscal year 2014-15. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will ask that my ADM be allowed to respond to that question. Thank you.

**Chairman**: Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen**: Thank you, Mr. Chairman. We have one project in Clyde River that was begun in 2014-15 and it was completed this year in 2015-16. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you. For instance, the project in Clyde River, did that project follow within its budget? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll have my assistant deputy minister answer that question. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen**: Thank you, Mr. Chairman. That project went a little over budget because there were some materials that had to be flown into the community that we didn't get on sealift, so it drove the shipping cost up. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you. You said it was slightly over budget. How much did it go over budget by? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you. Mr. Chairman, I'll have my assistant deputy minister answer that question. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen**: Thank you, Mr. Chairman. I don't have the exact figures with me, but memory tells me that the project was initially around \$700,000 and the final costing came in at a little over \$800,000. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you. Also in your capital estimates for 2016-17, there is a request for \$1.5 million for small capital items. Included in that is work done for parks. In June, we had approved \$1,223,000 in capital carryover funding for a number of park-related projects. Can you indicate which of your department's park projects are currently behind schedule today? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends)  
Minister of Environment, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll have my

assistant deputy minister answer that question. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen**: Thank you, Mr. Chairman. The capital carryovers were associated with about 10 different projects. I can go through the list if that's a request. One was for the wildlife office replacement in Pangnirtung. It was delayed by one year, so we requested a carryover. The second was the Resolute Bay project, which was \$140,000 in carryover. The next was a holdback for the contract to complete the Naujaat Wildlife Office. There were park projects in Iqaluit for Sylvia Grinnell Park, a Clyde River park carryover of \$125,000, Kugaaruk park development of \$290,000, a Sanikiluaq park development carryover of \$218,000, Napaaqtulik Axel Island park carryover of \$215,000, and Arviat park development carryover of \$216,000. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's quite a bit of money that had been carried over or delayed. I know that there are probably different reasons. Maybe you're taking on too much of what you can handle because that's a huge amount to be carried over. Are you trying to do too many projects at the same time? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends)  
Minister of Environment, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation):

Thank you, Mr. Chairman. We have no choice but to delay them if we can't do the work. It's not that we cannot do the projects; we are working on it and it has been improving. Even though that's the case, there can be many different reasons for delay of projects. I'll get my assistant deputy minister to further clarify that. Thank you.

**Chairman:** Thank you. Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen:** Thank you, Mr. Chairman. We don't believe that we have too many projects going on, but the delays are, as it was indicated, for various reasons for all the different projects. For the parks projects, most of the reasons are delays from approvals from regional Inuit associations for using Inuit owned land. The construction projects, it is various technical reasons and sometimes shipping delays. I don't believe that the delays are because we have too many projects happening. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I believe now that you are taking on too much work. I think you are trying to do too many projects at once. There is way too much money that has to be carried over because you were not able to complete and you weren't even able to start some projects. I'll just leave it there and have a different thinking.

I would like clarification because I want clarity. Going back to the construction of wildlife offices, it will almost be my final question. For 2015-16, if you were slated to build a wildlife office and the

project didn't go ahead for whatever reason, for 2016-17, would you be building two different wildlife offices? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Actually, what we were discussing were the various reasons for delaying different projects, but particular to territorial parks is the Inuit Impact and Benefit Agreement for these parks as it encompasses all of our parks. It is called in English (interpretation ends) umbrella territorial parks IIBA. (interpretation) My assistant deputy minister identified some of the issues earlier.

With regard to the Inuit organizations that are our partners, the capacity isn't there and the regular directors don't have the mandate to deal with these issues at regular board meetings as it isn't part of their agendas. Nonetheless, the organizations' annual meeting, at their (interpretation ends) AGM (interpretation) allows for discussions on the various agreements. This results in delays, particularly related to parks and appointments, which can only be completed during these meetings and communities have to be consulted on any type of new initiative or system.

I have noted that circumstances outside of our control end in these results, but sometimes you have no choice but to delay some of the appointments. However, the process is moving forward based on the discussions on these issues, especially related to legal agreements and obligations, particularly with

approvals outside of the government processes.

With respect to the member's last question regarding reasons for delays, if the project has to be delayed a year, the funding for that would have to be available so that we can commence both projects simultaneously and that seems obvious. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Both projects would be constructed. I understood earlier that both projects would be done and not tried to be done. You said that they would be done. That's why I asked: if the 2016-17 project is delayed, would there be two projects? You have carried over and you will have 26 years to do your projects. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, we would do two projects, if that was the case. I would have to say it would be in most cases, but right now, I could say that we can work on the two projects. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thought you were going to tell me that I have 60 seconds left.

I would like to tell the minister, and I have said it before in the House and so have my colleagues, that the Department

of Environment's wildlife offices that are no longer being used are still very useful. It's not a question. It's more of a comment to be taken for consideration by the minister.

I wish that your department's equipment, if safe and if they're not going to be used by the Department of Environment, could please be donated to the search and rescue organizations, for example. I repeat, only that equipment which is safe and still usable. The search and rescue organizations are the poorest organizations in Nunavut and it would be very beneficial if that type of equipment could be donated. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. I take that as a comment. We're on Environment. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Yes, I understand exactly where you are coming from. I have indicated that I would review this matter. I will have a meeting with the Minister of CGS. Thank you.

**Chairman**: Thank you. We're on Environment. Branch Summary. Program Management. (interpretation) Following my list of names, Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Chairman. The department is currently asking for \$3.2 million in capital. Last year, they carried over a little over \$3.7 million in capital, which was 70 percent of their budget. Mr. Pinksen stated the ten items that were the carryover. I would just like to know: each one of those ten items, if that carryover was

spent, is it gone? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends)  
Minister of Environment, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank the member for that question. I will refer this question to my deputy minister. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Nirlungayuk. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): I apologize for saying the wrong title. I will refer this question to my assistant deputy minister. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen**: Thank you, Mr. Chairman. As of September 11, we expensed or committed \$2,507,000 from our current capital budget, which is just shy of 50 percent. The remaining projects are ongoing and we are on track to spend our money, but it's not possible to predict if it will all be spent at this time. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Chairman. You named off the ten carryovers. The first one was Sylvia Grinnell Park; Clyde River park development. I wanted to know, line by line, if each one of those is spent or will be spent. Not generalized; just the monies allocated for each one of those ten line items. Is the money spoken for or is there going to be some carryover

again from certain projects from those ten items? Thank you.

**Chairman**: Thank you. It's the same line of questioning, so I'll go directly to Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen**: Thank you, Mr. Chairman. I do have the detail for some of the projects. There was a large carryover of \$1.7 million for the Pangnirtung Wildlife Office. That project is on schedule to be completed in the current year, so that will be spent or expected to be spent. The Resolute Bay Wildlife Office replacement, I don't know if all of the money will be spent. It's in the planning design stages and there's \$140,000 in the budget. They are underway.

Whether the entire budget will be spent, I can't predict at this point in time. I don't have the level of detail being requested on all of the parks projects. I'm afraid we don't have that with us at this time, that level of up-to-date budgets. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Chairman. For the wildlife office renovation project, you carried over \$490,000 out of a \$500,000 budget, and then Mr. Enook was asking about wildlife office renovation and you spent roughly \$800,000. Is that the \$800,000 from that \$495,000 carryover? Is the assumption right to state that that money is gone? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends)  
Minister of Environment, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will refer this question to my assistant deputy minister. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen**: Thank you, Mr. Chairman. For the project I described in Clyde River, the current year budget for that project was approximately \$170,000. This remaining fund is being used on projects in the current fiscal year in Iqaluit and Kugluktuk. We have one for Rankin Inlet as well, but due to leasing issues, that one may not take place this year. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Chairman. I just want to go back to the Sylvia Grinnell Park carryover of \$159,000. On your substantiation sheet here, the Sylvia Grinnell Park, you're requesting \$100,000 for 2016-17 and on, but according to the sheet on prior years, no money was spent. I just want to know if this \$159,000 was spent on there or if this is a different Sylvia Grinnell Park project. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will refer this to my assistant deputy minister. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen**: Thank you, Mr. Chairman. The project for the current year is ongoing and the budget is expected to be spent for Sylvia Grinnell. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Chairman. Just for clarity then, that money should have been on your substantiation sheet. I'm not sure of the procedure and that's why I'm asking. According to your substantiation sheet, for Sylvia Grinnell Park, no money has been spent on it in prior years and that's why I'm asking. Just a clarification. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Again I will refer this to my assistant deputy minister. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen**: Thank you, Mr. Chairman. I don't have the substantiation sheets to refer to at the present time, but we have expended capital dollars under small capital at Sylvia Grinnell in almost all previous years. I'm not sure why it would indicate otherwise. It's an ongoing project. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Chairman. I think the next time when the minister comes here, he should have that because all we have for everything is in front of us here. We don't have the

information that you guys have from working on these projects. All we have are the substantiation sheets in front of us. That's all we have. We assume that these are accurate and correct. This is all that we have. According to it, there's no money has been spent. I think, before the minister comes here again, you should check over the substantiation sheets and make sure that they're up to date and correct. That was just a comment on that part.

On the wildlife office replacement for Resolute Bay, you're asking for \$1.2 million for 2016-17, which would, in my mind, be tendered out for material if this budget is approved, yet it's a class "D" estimate, which I believe is not much better than a class "X." A class "X" is a concept of design. Can the minister just clarify why it's still a class "D" when it's down here, when we have to decide now on this budget? Why is it still a class "D"? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Minister of Environment, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will refer this question to my assistant deputy minister. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen**: Thank you, Mr. Chairman. The project management, the tendering, and the estimates are managed by CGS property management, so I can't speak of the actual process they follow. I do know that they are currently looking at the facility in Resolute Bay to determine if there may be options instead of new construction to look at

cost savings, but I can't speak to their process for the timing of refining the estimates from class "D." Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Chairman. In light of what Mr. Pinksen just said, he says they're looking at the options. It sounds like they're not sure if they're going to build a new office now. You might renovate. You're asking us to approve this budget for a new replacement office, but it might not be replaced. Did I hear correctly? Thank you.

**Chairman**: Thank you. Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will refer this to my assistant deputy minister. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen**: Thank you, Mr. Chairman. We are planning to build new in Resolute Bay. CGS has indicated that they always look at options when they're planning capital projects. At this point in time, we do intend to build a new facility in Resolute Bay. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Pinksen said that CGS is always looking at options. The CGS minister happens to be in the House. Can the CGS minister just tell me what those options are that he's looking at? Thank you.

**Chairman:** Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As the CGS minister, I will have to look into it to respond to you properly. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. We are on Environment. Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. We're asked to approve this project to replace the wildlife office, which if they needed it, I would have no problems. I just have concerns. CGS is going to be looking at options and I believe the minister stated that he's not sure what the options are. I guess there is a possibility that we could approve this budget and the office would not be built because of the options that are being explored.

I would think that all options would be looked at and eliminated before a project comes to the Committee of the Whole to ask for money to approve the budget for a new wildlife office when there are still options available. I will just ask the minister again: will this Resolute Bay Wildlife Office be built? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Minister of Environment, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you. That's what we are requesting; for it to be built in the 2016-17 capital estimates. That's what we're requesting. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq:** Thank you, Mr. Chairman. If they request it to be built, it's going to be built. We don't need to hear what the options are from the CGS minister because the Minister of Environment has stated that it will be built anyway.

I would like to make a comment. I know our Chairman has written to all the departments that we deal with in the economic development committee, which the Department of Environment is part of. The Chairman has asked that there would be no class "X," and he didn't state no class "D," but "D" is pretty far down. It should be very close to a class "A," at the very least, a class "B" estimate by the time it gets here for us to approve the money.

I'll bring this up as an example. We approved a project for another department. That was for the Motor Vehicles Division, MVIS. It turns out that they needed twice as much money as they had budgeted. We don't want to see stuff like that happening here because we're the ones that approve these budgets and we generally do approve them, but all the information we have is just what we have here in front of us. We don't have inside information of the departments as to why it is like that.

The next time the department comes, I would hope that, I kind of want to say all, but most of their projects would be class "A" or class "B" if at all possible because that's all we have to approve on. That's all I have. Thank you.

**Chairman:** Thank you. (interpretation) Would you like to comment on that? Mr.



Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you. Yes, I am before you today representing the Department of the Environment. I already indicated that I would talk to the Minister of Community and Government Services in the previous line of questioning.

With capital estimates, we have no choice but to bring them to the House. With respect to the Resolute Bay Wildlife Office, almost all of the offices are put up in the same way. For the 2016-17 fiscal year, it will happen. I would like our proposal to be approved because of that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. We're on Environment. Branch Summary. Program Management. Following the list of names, Mr. T. Sammurtok.

**Mr. Tom Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to go back to this if it's okay with you. The questions that I wanted to ask were already asked. (interpretation ends) However, I just want to make a short observation.

On Friday, there was an exchange between my colleague over there and the Minister of Environment regarding the increase of a polar bear quota in western Hudson Bay. I was wondering why the minister has so much difficulty agreeing to increase the quota.

I may have solved that mystery now by going through this document. Apparently, the minister has a very unique page numbering system. He's got page 3 of 2. I just wanted to make that

observation. That may be why he had some difficulty increasing the quota in western Hudson Bay. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) We're on capital estimates. (interpretation) Following my list of names, Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I would just like to go back to Mr. Enook's line of questioning on the small capital projects and the carryover. I'll be perfectly honest, I probably should have caught this when we were approving the supplementary appropriation.

When I look at the small capital project budgets that are put forward, mainly on a year-to-year basis... I'll just pick one out that's the first because it's here in Iqaluit. The Sylvia Grinnell Park got an annual budget of \$100,000, yet the carryover was \$159,000. Sanikiluaq park development was \$100,000 and the carryover was \$218,000.

I guess I continue with Mr. Enook's concern on these capital carryovers. It seems to be coming on an annual basis. I believe it was last year, the minister at the time... I'm just looking for the exact quote. He stated that there wouldn't be any more capital carryovers unless absolutely necessary and here I'm seeing almost like multiple-year budgets being carried over.

I guess I'm not understanding. I would like to think that I have a pretty good understanding of financial documents. I can't wrap my head around having a capital carryover that's higher than what the original budget was intended in one year. Are these multiyear capital

carryovers? If so, maybe the minister could just explain how many years that these monies can get carried over without the work being completed. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Minister of Environment, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank my colleague for asking that question. I would like my assistant deputy minister to respond to that. Thank you.

**Chairman**: Mr. Pinksen.

**Mr. Pinksen**: Thank you, Mr. Chairman. In response to the second part of the question, how many years could money be carried over, that's certainly subject to the approval of the Assembly, but each one would be treated individually and managed individually. If a delay happened two years in a row, then we would request a carryover for that second year as well.

I know it kind of looks like an annual process that we're coming back with repeated carryovers. All I can say is that we do manage each project individually and try and get them done as quickly as possible within what the situation that we're given. Thank you very much.

**Chairman** (interpretation): Thank you. We will take a short break. (interpretation ends) We will take a short break.

(interpretation) I will explain it in a little while.

>> *Committee recessed at 18:02 and resumed at 18:12*

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Environment. Branch Summary. Program Management. On page I-3. Total Capital Expenditures. \$3,200,000. Agreed?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman**: Thank you. Flip the page. Department Summary. Environment. Detail of Expenditures. Total Capital Expenditures on I-2. \$3,200,000. Agreed?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman**: Thank you. Are we agreed that the Department of Environment is concluded?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman**: Thank you. Closing comments, Minister Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank the committee members. In regard to the 2016-17 capital estimates and other matters, we've had no choice but to present them like this so that we can move forward. Our staff and the communities can benefit from it and be in a better situation.

The \$3,200,000 for capital estimates is not a big amount of money compared to the capital estimates for other departments. The Department of Environment has a small budget that is for capital purposes.

With respect to the estimates that we presented today, I would like to thank my staff in the Department of Environment for putting them together and for planning the capital estimates for Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Sergeant-at-Arms, please escort the minister's officials out.

**Bill 03 – Appropriation (Capital) Act, 2016-2017 – Family Services – Consideration in Committee**

(interpretation ends) The next department is Family Services. For members, on page D-3.

(interpretation) Thank you very much. (interpretation ends) I would now like to ask the Minister of Family Services if she has officials that she would like to appear before the committee. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes.

**Chairman**: Thank you. Does the committee agree to let the minister's staff go to the witness table?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman**: Thank you. (interpretation) Sergeant-at-Arms, please escort the minister's officials in.

Thank you very much. (interpretation ends) For the record, minister, please introduce your officials.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To my right is (interpretation ends) Deputy Minister

Rebekah Williams (interpretation) and to my left is Sol Modesto-Vardy.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. You may now proceed with your opening comments. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman and my colleagues, I am pleased to be here today to review the Department of Family Services' capital estimates for 2016-17 with the Committee of the Whole.

The department requires ongoing small capital resources in the amount of \$600,000 to maintain vehicles, facilities, and office space, supply servers and system cabling, and replace furniture and equipment. More specifically, our small capital for 2016-17 will be allocated as follows:

For the Qikiqtaaluk region:

- In Clyde River, we plan to spend \$100,000 for minor renovations needed to co-locate department staff into one office.
- In Pangnirtung, we need \$45,000 to purchase a new vehicle to replace the seven-year-old unit that incurs high maintenance costs.
- In Kimmirut, we also need to spend the same amount of money, \$45,000, for the replacement of a 13-year-old vehicle that requires high maintenance costs.

The total Qikiqtaaluk regional allocation amounts to \$190,000.

For the Kivalliq region:

- In Nauyasat, we plan to buy a vehicle to improve service delivery in the community for social service workers.
- In Arviat, we plan to spend \$15,000 for furniture and/or appliances at the elders facility.
- We plan to spend \$55,000 for furniture, fixtures, and equipment to replace existing units that are in a state of disrepair, including \$10,000 for Whale Cove, \$15,000 for Rankin Inlet, and \$30,000 for Baker Lake.
- In Chesterfield Inlet, we plan to replace medical beds in the Naja Isabelle Home at an estimated cost of \$10,000.

The total Kivalliq regional allocation amounts to \$125,000, which is what we're requesting.

For the Kitikmeot region:

- In Gjoa Haven, \$70,000 is earmarked for office space renovations and furniture and fixture replacements.
- We also plan to spend \$50,000 in Cambridge Bay and \$20,000 in Kugaaruk for minor renovations and furniture and fixture replacements.

The total Kitikmeot regional allocation amounts to \$140,000.

For the headquarters in Iqaluit:

The sum of \$145,000 is set aside for the Income Assistance Database System. We plan to install supply servers and system cables in Resolute Bay,

Taloyoak, Sanikiluaq, Clyde River, Arctic Bay, and Nauyasat so we can roll out the computer system in these communities.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments on the proposed 2016-17 Capital Estimates of the Department of Family Services. I look forward to your ongoing support as we continue to work towards achieving our mandate.

I welcome any questions or comments that members may have as we proceed. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Does the chair of the standing committee have any opening comments? Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to provide opening comments on behalf of the Standing Committee on Social Wellness concerning its review of the proposed 2016-17 Capital Estimates of the Department of Family Services.

Mr. Chairman, the Department of Family Services has been in existence since April 2013 and incorporated a number of divisions and resources from other, pre-existing departments. Members note that there remain areas of overlap with other departments with respect to the use of government assets such as office space and vehicles and that efforts are being made to ensure an uninterrupted service delivery despite these ongoing transition issues. While the standing committee appreciates the Department of Family Services needed time to consolidate its operation and establish what was included within its

asset inventory, members are concerned at the current lack of information on what specific assets and facilities the department is actually responsible for.

During the minister's appearance before the standing committee to review the 2016-17 draft capital estimates, standing committee members were unable to get clarification on which of the facilities supported by the department, such as group homes or elders homes, are government assets under the Department of Family Services, which are government assets under other departments, and which are owned by a third party but supported by the Department of Family Services. The minister committed to providing such information to the standing committee and members continue to look forward to reviewing that information when it is made available.

The issue of elder care and the need for safe, secure, and comfortable elders facilities is a growing concern and the standing committee encourages the minister to work together with her counterparts to address this need at the earliest opportunity. Members are becoming increasingly concerned with the lack of comprehensive attention and communication across the government regarding the issues affecting our elder population.

Mr. Chairman, the standing committee recognizes that the Department of Family Services does not have direct responsibility for providing services in the areas of substance abuse, mental health, or housing. However, the department, especially through its hard-working social workers and income assistance workers, does provide

services to many clients who also face challenges in these areas. While the standing committee recognizes that departmental officials can and do make referrals to other departments which provide programs and services in these areas, members are disappointed that the minister and her staff have not been more proactive in addressing the need for such infrastructure as a Nunavut-based substance abuse rehabilitation facility, more shelters, and more group homes.

Mr. Chairman, the Department of Family Services' 2016-17 capital estimates include \$600,000 for small capital projects. Committee members appreciated receiving a breakdown of the proposed projects and the details of estimated costs under this budget item. Members fully support the department's investment in information technology for the delivery of the Income Assistance Program. The newly automated system will improve and speed up services to clients by eliminating paper-based inefficiencies and ensuring consistency in cases of staff turnover.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments on the proposed 2015-16 Capital Estimates of the Department of Family Services. Individual members may have questions and comments as we proceed. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) The floor is now open for general comments. If you have detailed questions, please ask them under the appropriate branches. I have no members on my list for general comments. We will now proceed to the page-by-page review of the departmental

estimates starting on page D-3. Family Services. Branch Summary. Corporate Management. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good evening, Mr. Minister and your officials. Earlier today, I was saying “good day” to the ministers and now I can even say “good evening.”

>>*Laughter*

Mr. Chairman, I just need clarification on the minister’s opening comments, just a couple of them. In the opening comments, you state that the department requires ongoing small capital resources in the amount of \$600,000 to maintain vehicles, facilities, and office space. I didn’t quite understand “and office space.” We’re dealing with capital estimates. Perhaps I just didn’t understand it. Can you clarify it so that I can have a better understanding of what “office space” means? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also thank the member for asking that question. The offices were owned by the Department of Health and they have to move out of those offices. We need to renovate the new offices that they will accommodate and they’re under minor renovations. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Maybe it just needed to

be written with a better explanation. “Renovation of office space” is what it could have said. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That’s how it should be. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Also in the paragraph at the bottom, with your proposal, I believe all the departments have foundations that they abide by and they have policies and criteria. The departments say that they are following the Department of Community and Government Services’ policies. For example, if there is a building surplus, they have to follow the Surplus Disposal Policy.

I would like to ask why there is a difference between this and I just need clarification. In Pangnirtung, they need a new vehicle. That vehicle is seven years old and is too old and costs too much to maintain. At the bottom, it says that in Kimmirut, they also need \$45,000 to replace a 13-year-old vehicle. Don’t you have a policy whereby when a vehicle is a certain age, you have to replace it? The other one is almost twice as many years older than the other vehicle. Perhaps provide a very good explanation so that I can have a complete understanding of it. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I believe that we have a five-year lifecycle for vehicles. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'm sorry, but I did not understand what you said. If you can repeat that, Madam Minister. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your question. The vehicles have a five-year lifecycle in our policy. If they are older than five years, they have to be replaced. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for explaining that. I would like to ask another question. One vehicle is two years over the lifecycle. You said that there is a five-year lifecycle. The other one is way over the lifecycle of a vehicle. It's a 13-year-old vehicle, although you have a five-year lifecycle. Why are you replacing the seven-year-old vehicle earlier than the 13-year-old vehicle? You haven't replaced the 13-year-old vehicle yet. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Some

vehicles have broken windows. Through the regional directors, we are making proposals to replace those. We consult with them to find out which vehicles need to be replaced. If I remember correctly, in Pangnirtung, the vehicle's windows were broken when I was in that community. That's what I found out. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Please don't misunderstand me. I'm not saying that you can't have those because the needs are a requirement. I'm not clear on the Pangnirtung vehicle. If the window is just broken, why do you need to spend \$45,000 on a replacement vehicle? Can't the windshields be replaced? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, the Department of Family Services is starting to gather information from the communities to determine the most pressing needs. The (interpretation ends) regional directors (interpretation) are whom we work with to determine the needs, as some communities are spread out while some smaller communities are bunched together.

These two communities in the Qikiqtaaluk region have been identified for reception of these vehicles as per our departmental protocols, and that is all I can answer with. Thank you.

**Chairman:** Thank you. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, I fully understand. What I can't understand is why one vehicle is way past its lifecycle and according to the lifecycle you base on, it's more than twice that time and the other vehicle needs to be replaced and it's only two years past its lifecycle.

Yes, I understand some communities might utilize their vehicle less. The other vehicle which is eight years past its lifecycle, that's the part I don't understand. Perhaps I'll ask it this way. You base your vehicle lifecycle on five years. It sounds like it can go either direction. That's my understanding. For instance, it can go past eight years. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. You can have different reasons. The vehicles that are used by the Department of Family Services were used by the Department of Health and that can also be the reason. The main reason is that we need to replace vehicles if the maintenance cost is too high. If the vehicle is not running, they have to look for a different vehicle. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) We are on Family Services. Branch Summary. Corporate Management. Following my list of names, Mr. A. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good afternoon, minister. (interpretation ends) Your

2015-16 capital plan included a project to renovate the Rankin Inlet Adult Group Home. Can you provide an update on the status of this project and what services are currently being delivered at this facility? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank my colleague for wanting that clarification. This particular item is included in our capital plan as a capital item due to the amounts. There needs to be further work on the building foundation. The CG&S regional office in Rankin Inlet has identified that the costs are larger than the budget thereby this funding has been carried over to the next fiscal year. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Has your department identified any need to build new facilities during the period covered by the five-year capital plan? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, this plan is set for the next five years as our capital plan. CG&S is currently at the study phase for the future offices, including what needs to be prepared beforehand.



As per my earlier statement, the new department was moved from the Department of Health and many files had to be moved. When we moved to our new offices, we had to first prepare the environment. That was our first priority to get a working office. The Department of CG&S dealt with the larger purchases related to the office and our future capital plans for facilities to house our social workers and income support workers who serve many of our constituents. The priority will be on renovating current offices.

The future plans are for purchasing the computer software for social services called the (interpretation ends) Family Case Management System (interpretation) and this includes software to manage our income support program via computers.

We are also looking at renovating current government owned facilities housed by our residents, whether it is elders or youth. As well, the main office of Family Services here in Iqaluit is scheduled for renovations. That is what we have planned for the future. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The elders facilities are managed by Family Services. You stated earlier that you work with CGS on the capital planning. (interpretation ends) Have you considered building a 24-hour care facility in Rankin Inlet? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll ask the director of finance to answer that question.

**Chairman**: Thank you. Ms. Vardy.

**Ms. Modesto-Vardy**: Thank you. For elders facilities, we currently have the Arviat elders centre in Arviat, Pairijait in Iqaluit, and then Independent Living Program in Rankin Inlet. Those are the facilities that we have. The two that are in Iqaluit are managed by the Nunavut Housing Corporation, Iqaluit Housing. The Rankin Inlet Independent Living Program is also managed by Rankin Inlet Housing. There are no new facilities that Family Services has planned for now. Thank you.

**Chairman**: Thank you. Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok**: Thank you, Mr. Chairman. Why not? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll ask my deputy minister to respond to that question. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I can clarify that. I think the question is based on the Rankin Inlet elders facility. The elders home in

that community needs major renovations on it.

In 2016, we wanted to start that project, but we had a shortfall by \$1.2 million in the capital estimates. In 2015-16, \$1.9 million has been approved for renovations and further studies by Community and Government Services. That facility has to follow the building codes. For that reason, we will need to spend \$2.4 million on that facility. In our planning, the foundation needed to be worked on. Some buildings are on piles. This building had to be worked on, but since it got too cold, the project could not be started.

That is why there will be further work done in the following summer, and you will be looking at a proposal on increasing the funding. We will have to work with Community and Government Services and other capital plan partners. That is why there is a large amount of money for that facility. I hope I'm clear. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Sammurtok.

**Mr. Sammurtok:** Thank you, Mr. Chairman. I wasn't talking about an adult group home in Rankin Inlet; I was talking about if there were any plans in the future for 24-hour care for elders care, if they had any plans in the near future to look into a 24-hour elders care facility. I didn't see anything in the plan. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank the

member for asking that question. We run the three elders facilities through agreements and the organizations or non-profit groups that operate the elders facilities in Arviat, Baker Lake, and here in Iqaluit. If there was an organization that wants to run such operations, then they can meet with the Department of Family Services and we haven't been approached. I'll ask my deputy minister to supplement that response. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The member asked if we have anything in our plans for a 24-hour care facility. I understood it that way. To date, it has not been planned. If I'm clear, first of all, the Department of Family Services operates elders homes. If we need to put them in a 24-hour care facility, that is the responsibility of the Department of Health. We're always working with them on how we can better provide these services. To date, we don't have anything in our plans for a 24-hour care facility for Rankin Inlet. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Family Services. Branch Summary. Corporate Management. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. I would like to continue with Mr. Sammurtok's line of questioning. When I look at the forecasted capital plan, it's got the same amount, \$600,000, per year ongoing into 2020-21. I realize that the elders care facilities that are being utilized in Nunavut right now are through non-profit organizations and

leasing the space or beds in those facilities on an as-needed basis.

I would like to take it a little step further with the ongoing concern of a counselling and treatment centre in Nunavut. It has been raised many times that there is a need, yet in the committee meeting, the minister has stated that a treatment centre is not a government priority at this time. I would like to ask the minister: when will it become a government priority? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) We are on capital. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We haven't stated that it's not a priority for this government. For treatment programs and services, that's under the Department of Health. We do work with the Department of Health if they need our help. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) I think that was more of a health-related question. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes**: Thank you, Mr. Chairman. The reason I asked that question is because the counselling services, a lot of the counselling would be provided by Family Services through their community counsellors and referrals to such a facility. The minister stated that there is a direct correlation with the Department of Health.

With all due respect, Madam Minister, you did state in the standing committee

that a treatment centre is not a priority of the government at this time.

I'm just trying to think out my words carefully, Mr. Chairman.

With the ongoing issues and the expenses that Nunavut does pay to send people out to such facilities, there is a growing need and a demand on counsellors within the communities for such addictions treatment centre design counselling, yet I don't see anything on the capital plan.

Is it an option similar to elders' care if somebody were to build a facility that would be able to offer those services in Nunavut, that the Department of Family Services, in conjunction with the Department of Health, would utilize such a facility? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If the Department of Family Services was approached for those kinds of services, then we would approach the Department of Health. Usually, it's a referral to the other department outlining the types of services that are requested. The Department of Health is responsible for counselling and treatment services. We can work with them regarding treatment programs and services. We know that anyone who requests these types of services is not under direct control of our department. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Mr. Hickes.

**Mr. Hickes:** Thank you, Mr. Chairman. That's kind of the point that I'm getting at. There seems to be such a crossover in responsibilities from the Department of Family Services and the Department of Health. In lots of programming, there is a direct relationship. In others, those lines seem to be very blurred. I personally find it quite confusing and I can only imagine the confusion that is out for the general public.

The point I'm trying to make is when the decision was made in the previous legislature to split the two departments into one, there was a three-year study on the transition plan. Now that the department has been in force for two years, one, I don't see any growth in the capital plan to increase the level of service provided to Nunavummiut. Two, I still see a lot of confusion stemming from the transition plan that I think confuses probably more people than one, myself, I hope anyway. Maybe I'm just not understanding some of the relationship boundaries.

I guess my question would be: when is there going to be a capital analysis to be able to meet the ongoing needs in elder care and other services; shelters, addictions counselling?

Our chairman mentioned in his opening comments that there has been an ongoing concern on the lack of activity in a number of group homes, shelters, rehab facilities, substance abuse, lack of attention and communication, elder population.

When are we going to see some growth in meeting the demand of our residents so that we can stop sending them south away from their families, away from

their support groups, away from Nunavut, and treat our populace here in Nunavut to the best of our abilities?

Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends)  
Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, at that time when Family Services split from the parent department, the one thing I have really noted is the lack of personnel to provide these services. We continue to face shortfalls in human resources ever since the positions were opened. Currently, the vacancies are dwindling and we expect in the upcoming years that this number will continue to grow.

As the Department of Family Services, we know we have to explore ways to improve any and all services related to social services. The one thing providing direction was the (interpretation ends) Stantec report (interpretation) that we had been waiting for and once we received the report, it was being reviewed to see how we can enact changes in the upcoming months to improve the situation. This relates to office spaces and areas of need in our communities in Nunavut related to our workers. Since we have this report, we will be deliberating on these issues.

When the split occurred from the Department of Health, it resulted in a seeming restart of the department and that is what we face today compared to older departments. We also require vehicles to service our elders' homes that also require upgrades or renovations and for which we have submitted funding requests.

Yes, we are moving forward and social services digitalized systems as well as the new Income Support Case Management System are now just coming into use. Related to social services, they are currently secondary improvements we will now turn to. That is what I can say that to the member. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. We're on capital estimates. Following the names on my list, Mr. Keeyootak.

**Mr. Keeyootak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I refer to the opening comments in relation to my constituency community of Clyde River where plans have been made for about \$100,000 stated to be for renovations to the office. Does the office exist in another location? There is an elders centre currently in Clyde River. This renovation funding isn't for that centre, is it? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister of Family Services, Ms Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It is for the income support office. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Keyootak.

**Mr. Keyootak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In Clyde River, there's an elders facility and I have seen it. When I got elected, I looked into the elders facility. Is this elders centre under the Department of Family Services or not? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We don't have anything here for the elders facility in Clyde River. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Keyootak.

**Mr. Keyootak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Maybe it's not through the Department of Family Services. There is an elders facility in Clyde River. I was invited to look at the building and they also told me to ask this government for some new furniture. The facility has furniture that was donated to them. It's something that we don't want to see. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. I didn't hear a question; it was just a comment. We are on (interpretation ends) Family Services. Branch Summary. Corporate Management. D-3. Total Capital Expenditures. Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman, for recognizing me. I don't know if anyone asked this question regarding the 2015-16 draft capital estimates and they included \$600,000 for small capital projects. Were you able to purchase all the items under this and, if not, how did you prioritize the projects? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We had to make an additional request for funds because we were short under this line item. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. What was your shortfall? I would like to ask that question to the minister. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll have Sol Vardy respond to that question. Thank you.

**Chairman:** Thank you. Ms. Vardy.

**Ms. Modesto-Vardy:** Thank you. The small capital for 2015-16, the \$600,000, the plan is to spend all the money this year and that's for the purchase of vehicles, the renovation of office spaces, and paying for servers. The plan is to spend the whole amount this year.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. If you can acknowledge the Chair when you're done speaking, it will assist the technicians. Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you. So you're not going to go over budget, you're not going to go over the \$600,000, are you? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman:** Thank you. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Sol Vardy will respond to that question. Thank you.

**Chairman:** Thank you. Ms. Vardy.

**Ms. Modesto-Vardy:** Thank you. We're monitoring this small capital this year. We're now in middle of the year. We have spent already two-thirds of the capital plan. Of that, we are closely looking at prioritizing other expenses we might pay for, for this year. The plan is to adjust our spending, pay for more furniture if needed, buy for more computers, and be able to manage that \$600,000 this year. That's the plan. We're not likely going to go over budget. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you. Do you set priorities for that budget? I know that you're trying to spend the entire \$600,000. How do you prioritize your expenditures, like what you're going to buy first or pay for first? I hope I make sense. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The regional directors make special requests to headquarters and then the people at headquarters review the special requests. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank

you, Mr. Chairman. Thank you for the responses. Let me move on to your opening comments. There's a reference to \$145,000 to set up the Income Assistance Database System and you stated that it's for the communities of Resolute Bay, Taloyoak, Sanikiluaq, Clyde River, Arctic Bay, and Nauyasat.

As this work progresses, do you have a plan to do that for the rest of the communities in Nunavut in the coming years so that all of the communities can be under the database system? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for asking that question. For the income assistance database improvements, the cables need to be installed in those communities that you have mentioned. The computers are there, but we can't use them until they're connected.

After everything is set up, the other communities that are not under the system will be worked on and some communities are sort of behind when it comes to Internet connectivity and all of that. We would like all the communities to come under the Income Assistance Database System and it will be easier for us to keep track of the expenditures once it's under the database. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Joanasi.

**Mr. Joanasi** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In the 2016-17 fiscal year, those six communities will get the

Income Assistance Database System put up. In the next year, are you planning to do this for six more communities? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends)  
Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for requesting that information. CGS does the installing and they tell us how much it's going to cost to help us. We rely on CGS a lot to put the system up for us. Our future plan is to get every community under the database system. In March 2016, we want to add three more communities to the database list. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Mr. Joanasi.

**Mr. Joanasi** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This will be my final question. Can the minister or her staff indicate when all the communities in Nunavut will fall under the Income Assistance Database System? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister of Family Services, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): I don't really understand the question. Is he asking when they will be completed in the communities? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Maybe you can rephrase your question, Mr. Joanasi.

**Mr. Joanasi** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'm asking when all

the communities in Nunavut will be under the Income Assistance Database System. This is for all the communities. When do you think they will all be installed? Does that make sense? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. I believe that makes a lot more sense. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I completely understand the question now. Thank you. I would like to indicate to my colleague that, as I stated earlier, we rely on CGS to install them for us and once they install them into the communities, we will know. However, we do have a future plan to ensure all the communities are put under the database system. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Joanasié.

**Mr. Joanasié** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I understand that you don't know. However, we will know in the future. I don't want to ask this again in the future, but I would like a letter sent to me indicating when all the communities will fall under the Income Assistance Database System. I'll stop my questioning here for now. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I can't give a definitive answer right now because CGS is responsible for installing the communication system, but we work with all the communities. We want to

work with all the communities to make sure that they go under the Income Assistance Database System. The database system is expensive to install. That's how I can respond. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Thank you. Family Services. Branch Summary. Corporate Management. Total Capital Expenditures. \$600,000. Agreed?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman**: Back to page G-2. Department Summary. Family Services. Detail of Expenditures. Total Capital Expenditures. \$600,000. Agreed?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman**: Are you agreed that the Department of Family Services is concluded?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. I thank Minister Ugyuk. You can make your closing remarks, Ms. Ugyuk.

**Hon. Jeannie Ugyuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank my colleagues for approving our capital estimates. That will be used. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses out.



**Bill 03 – Appropriation (Capital) Act,  
2016-2017 – Culture and Heritage  
– Consideration in Committee**

(interpretation ends) The next department is Culture and Heritage on page F-3.

I would now like to ask the Minister of Culture and Heritage if he has officials that he would like to appear before the committee. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. (interpretation ends) Yes.

**Chairman:** Does the committee agree to let the minister's staff go to the witness table?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Sergeant-at-Arms, please escort the minister's officials in.

(interpretation ends) For the record, minister, please introduce your officials. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. Good evening, my colleagues. With me this evening (interpretation ends) to my right is my Deputy Minister, Joe Kunuk, to my left, Regilee Adla, Director of Corporate Services. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. You may proceed with your opening comments. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman (interpretation ends) and members of the committee.

(interpretation) I am pleased to have this opportunity to present the Department of Culture and Heritage's 2016-17 capital plan.

(interpretation ends) The department holds a leadership role within the Government of Nunavut for the preservation, development, and enhancement of Nunavut's culture, heritage, and languages for Nunavummiut.

Mr. Chairman, the capital estimate for the Department of Culture and Heritage for the 2016-17 fiscal year is \$560,000.

\$60,000 of the capital budget is for new office furniture and equipment for the Elders and Youth Division, the Heritage Division, and the Official Languages Division at the Igloolik, Baker Lake, and Kugluktuk offices.

An additional \$500,000 is to inject funding into current and future heritage infrastructure across Nunavut.

(interpretation) Mr. Chairman, those are my opening comments. (interpretation ends) I will be pleased to respond to any questions that members may have. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Does the chair of the standing committee have opening comments? Mr. Joanasie.

**Mr. Joanasie** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to provide opening comments on behalf of the Standing Committee on Social Wellness concerning its review of the proposed 2016-17 Capital Estimates of the Department of Culture and Heritage.

Members note that the department's proposed capital budget for the 2016-17 fiscal year is \$560,000. The department's capital budget for the 2015-16 fiscal year was also \$560,000.

Members note that the department's proposed 2016-17 capital estimates include \$500,000 for a minor project that will allow the department to repatriate Nunavut's cultural artefacts from facilities in the Northwest Territories and Ottawa. Members also note that the department will allocate \$60,000 for small capital projects such as office renovations and equipment replacement.

Mr. Chairman, members recognize that Nunavut's artefacts hold great cultural and historical significance for the territory. Members also note that the cost of storing artefacts in out-of-territory facilities has been increasing on an annual basis. The standing committee notes that the ongoing costs of such contracts are currently in excess of \$1 million per year.

Information provided by the department indicates that the Government of Northwest Territories is seeking to remove the 145,000 artefacts that the Government of Nunavut is currently storing at the Prince of Wales Northern Heritage Centre in Yellowknife and that the Canadian Museum of Nature is not seeking to remove any of Nunavut's artefacts from its facility at this time.

Information provided by the department also indicates that funding for this project may be allocated to non-profit, community-based organizations and municipal corporations for the development or renovation of heritage facilities under the department's

Heritage Facilities Contribution Policy. Members are concerned that this contribution policy does not provide specific requirements for the development or acquisition of infrastructure and equipment that can safely display artefacts.

During his recent appearance before the standing committee, the minister stated that his department is working with the territory's regional Inuit organizations to explore options for identifying facilities that may receive and display artefacts. Members look forward to ongoing updates on this work.

During the minister's recent appearance, members were informed that a single organization has requested funding under this project to date. Members encourage the minister to work closely with organizations and municipal corporations in Nunavut to develop a strategy by which artefacts will be distributed fairly throughout Nunavut. Members also encourage the department to develop a timeframe for repatriating all artefacts, which will allow the department to evaluate its progress in completing this important project.

During the minister's recent appearance, members were informed that the department is currently working with the Winnipeg Art Gallery to store and display Nunavut's artefacts in its facility until such a time as the heritage facilities in Nunavut are equipped to store the territory's artefacts. Members look forward to ongoing updates on the department's work with the Winnipeg Art Gallery.

Mr. Chairman, the Standing Committee on Social Wellness looks forward to

receiving regular updates on the department's progress in repatriating these artefacts and distributing them across the territory.

Mr. Chairman, that concludes my opening comments on the proposed 2016-17 Capital Estimates of the Department of Culture and Heritage. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. General comments. There are no names for general comments. We will move on to the review of the Department of Culture and Heritage. Page F-3. Culture and Heritage (interpretation ends) Branch Summary. Directorate. Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I don't have a lot of questions, but I do have a question to clarify this aspect of the report. Let me start with welcoming you, minister.

This was noted in your opening comments, which I can't seem to find, but the chair of the standing committee stated that "the Government of Northwest Territories is seeking to remove the 145,000 artefacts" from their heritage centre, perhaps pertaining to artefacts from Nunavut.

Obviously this was a concern that led to this budget since they want to repatriate the artefacts from that facility without commenting where it would go, as it isn't written down. Would you be aware of the details on where these artefacts would be housed if the facility no longer wished to store the Nunavut artefacts? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister of Culture and Heritage, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I also thank the member for raising that relevant question. Mr. Chairman, yes, we are well aware of the issues related to the Yellowknife facility housing the artefacts where they are stored currently and have been for many years. The cost to store them is something we are keeping an eye on as we value them.

Due to these reasons, we have commenced discussions with various facilities about storing Nunavut's artefacts. Currently, the Winnipeg Art Gallery is one organization we have continued our dialogue with. It has been 10 months that we have been discussing this matter to see if we can move the artefacts from the Northwest Territories to Winnipeg to house them at a cheaper price. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Do I understand the minister to say that his department has not considered providing a facility to house the artefacts in Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I'm sorry you didn't quite understand. Your question was: have we never considered housing the artefacts in Nunavut? We even opened an RFP to

house the artefacts, but nobody applied to that RFP. When we looked at it, we discussed it to see if we can send out the RFP again in January 2016. I hope I was understandable.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The way I understand it, I know that there will be more than one museum. You're looking for more than one museum to house the artefacts. Do I understand that correctly? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I believe there's confusion because we're talking about two different things. We're looking at the Nunavut Heritage Centre and what I'm talking about is a storage facility, which is different from the Nunavut Heritage Centre.

We opened an RFP to store the artefacts. We're not talking about the Nunavut Heritage Centre; we're talking about artefacts to be housed from Yellowknife because it's very expensive to house the artefacts. We have been in discussions with the Winnipeg Art Gallery for 10 months now and it would be cheaper to house the artefacts down there.

For Nunavut, we opened an RFP for the companies to bid on and it wasn't successful, so we decided to open this RFP in the new year. It would just be for the storage facility. The RFP will be open again in January. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Indeed, we are talking about two issues due to our misunderstanding, so we ended up talking about two separate issues.

I was asking about the (interpretation ends) Nunavut Heritage Centre (interpretation) in my questions. As I recall, since I used to see it in my first term as an MLA, due to its importance, it would have been a great thing to realize. However, since he has clarified the matter, I thank the minister.

On this other matter where it talks about his department being responsible for elders and youth, and as part of the department's role, it has dealt with facilities. I would like to ask about youth facilities and the process to try to create one. The same applies to elders centres, perhaps to incorporate them into one building.

In order to try to develop or create a facility, does that go through your department? Does it go through your department because it's a capital expense when you're putting up a building or is it another department that takes care of that? I'll first ask for information on that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Minister of Culture and Heritage, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I'll make my answer short.

If there was such a facility for elders and youth that needed to be set up or if it needed to be renovated, we can have funding set aside, but if we're going to be looking at a larger new facility, then it's not within our department. It can be clarified if I'm mistaken. It would have to fall under federal funding and new funds would have to be requested, but if it was for an existing renovation of an existing facility, then we could provide assistance in that department. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I think I understand. You can provide assistance for renovations if there is an existing facility, but if it has to be a new facility for elders and youth, it would have to be under another department. That's what I understood. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. Yes, I think you understand that. If it was a community initiative, it would be the municipality or the hamlet that would apply for the funding under a federal program. If it was a renovation, then it would be under our department. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Following my list of names, Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Chairman. That \$500,000 that you're requesting for a heritage facility, I have

read your substantiation sheet and I can't figure out what the money is going to be spent on, even when I read between the lines. Can you just explain how the money is going to be spent? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank my colleague for asking that good question. I'll ask my deputy minister to clarify the details, Mr. Chairman, if that's okay with you. (interpretation ends) Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Kunuk.

**Mr. Kunuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. For the request that was put in by Cape Dorset, they have done some fundraising in the community and they have a non-profit organization. The money for the planning on storage of prints, the survey of the land, and how the foundation would be laid out, some of that funding has been applied towards that project. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Chairman. The only project that I heard was the Cape Dorset project. Is the whole \$500,000 going to one project in Cape Dorset? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Up to now, yes. (interpretation ends)

Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Chairman. Then it should have been written in the substantiation sheet, I believe, so that we wouldn't have to ask those questions.

To go on a different matter here, in the opening comments, it says at the very last page there, "...\$500,000 is to inject funding into current and future heritage infrastructure across Nunavut." How much current heritage infrastructure do we have in Nunavut? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I apologize to my colleague. I had my earpiece off. I just caught (interpretation ends) the last couple of words. Sorry. (interpretation) I would like him to ask his question again. (interpretation ends) Thank you.

**Chairman**: Thank you. Can you repeat your question? Mr. Savikataaq.

**Mr. Savikataaq**: Thank you, Mr. Chairman. I sure can. On the second page of his opening comments, the last paragraph, it says, "An additional \$500,000 is to inject funding into current and future heritage infrastructure across Nunavut." I would just like to ask the minister: how much current heritage infrastructure do we have in Nunavut? Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. There are only a few in Nunavut. (interpretation ends) Myself, I'm not quite sure of the total number off of my head, but if my deputy minister can add on to that question. To answer that question, we have here... . (interpretation) I just got the information. Heritage infrastructure is in Baker Lake, Gjoa Haven, and Kugluktuk. We have such infrastructure in those communities. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Following my list of names on heritage capital items, Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good evening, Mr. Minister and your officials. I would like clarification on Mr. Mapsalak's question. I think many communities expect and wish to see elders and youth facilities at the same time. Also, we want to see such facilities in Pond Inlet.

To use Pond Inlet as an example, I believe there is a government building that was used before. If that building was renovated, it would make an excellent facility for elders and youth to hold activities. I think that building is still owned by the government. I'll just use that as an example. If the hamlet ever thought of renovating that facility for elders and youth, I'll understand it might not fall under your department. Who has to surplus that building first? Because it's a government building, who would get the right of first refusal in our community before any funding is applied for renovation?

If you can respond to that question and if you cannot answer it, the Minister of Community and Government Services is here and perhaps he can answer that question. I'll ask my question that way. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Minister of Culture and Heritage, Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I thank the member for the question. I cannot answer that question, but buildings that are owned by the government are controlled by different departments, and there is a committee within the Department of CGS that write off buildings that need to be written off. It is under the Department of Community and Government Services. If they have government assets, then it's up to the department responsible.

If the minister doesn't mind, I can ask him to clarify your question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): If you can respond to the question, (interpretation ends) Minister of Community and Government Services, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Can he recite that question? I was in conversation with Mr. Quassa. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook, if you can restate your question.

**Mr. Enook** (interpretation): Only if he wants to respond to it, I'll ask it again. I

was trying to ask about buildings that are owned by the government that are controlled by Community and Government Services and only can be written off through that department.

I was trying to ask the minister about a building in Pond Inlet that is a known government office building that hasn't been used for a long time. I think that if it was renovated, it would be an excellent facility for elders and youth. I was trying to ask the minister: would it have to be written off by Community and Government Services before the building can be renovated by the hamlet? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. I think the question is clear. (interpretation ends) Minister of Community and Government Services, Mr. Mike.

**Hon. Johnny Mike** (interpretation): Thank you. Yes, I understand that now. The Department of Culture and Heritage, who are responsible for youth, would have to be the department to make a request to CGS on what they want. If the building is owned by the government, that would be the case and if it's not being used, "This is what we want to use it for." I would have to hear from my department and from the department that wants to utilize it if it hasn't been written off by the government. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you. I'll ask Minister Kuksuk again. If they want to renovate that building to be used as an elders facility, where would the hamlet apply for funding for renovations

and repairs so that it can be set up as an elders and youth facility? Is it your department or another department? Please provide me with that information. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I thank him again. To clarify my ministerial colleague's comment, I don't think we were clear with each other. If an organization can request for that building to CGS directly, they don't have to go through our department.

If that building was written off, to use Pond Inlet as an example, to be used to as a facility for elders and youth, then you can come to our department to request funding for renovations. If it needs renovations, then we would be able to provide assistance to the community. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Minister, for your clarification. You indicated earlier that there is some possible funding we can get from the federal government. All those details would be provided on where we can access third party funding in order to renovate that government building. If we approached you, you would be able to give us some information on where we can access funds for the renovation of this building. Is that how it works? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Very much so, if I understood you correctly. Yes, we can help you. We can give you all the information on what is available for what funds and what would not be eligible. We would provide you all that information and where you can access third party funding. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Enook.

**Mr. Enook** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. For my last question and for my clarification, did I understand that for this government asset, which has not been used for a very long time, a community entity or organization has to make a request first to CGS if they wanted to get that building? Did I understand that correctly? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, the local government would make a request to Community and Government Services and ask if it could be written off and they would use it for other purposes. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) Culture and Heritage. Branch Summary. Directorate. Total Capital Expenditures. \$560,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.



**Chairman:** Back to page F-2. Department Summary. Culture and Heritage. Detail of Expenditures. Total Capital Expenditures. \$560,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. Are we in agreement that the Department of Culture and Heritage is concluded?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. Hon. Minister of Culture and Heritage, Mr. Kuksuk, closing comments. Mr. Kuksuk.

**Hon. George Kuksuk** (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I would like to thank the members for asking their questions and making comments this evening. That's about it. Thank you very much once again. I'm sure we will be working closely together in the future on behalf of the elders and youth, as well as the responsibilities that we hold. (interpretation ends) Thank you. Good evening.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Sergeant-at-Arms, please escort the witnesses out.

**Bill 03 – Appropriation (Capital) Act,  
2016-2017 – Legislative Assembly  
– Consideration in Committee**

We will now review the proposed budget of the Office of the Legislative Assembly on page A-3.

I would now like to ask the Speaker of this House if he has officials that he would like to appear before the committee. Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. I would like to have officials here with me.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Does the committee agree to let the Speaker's officials go to the witness table?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Sergeant-at-Arms, please escort the Speaker's officials in.

(interpretation ends) For the record, Mr. Speaker, please introduce your officials.

**Speaker** (interpretation): Thank you. To my left is Michael Rafter, (interpretation ends) Director of Corporate Services, (interpretation) and to my right is our Clerk, John Quirke.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Speaker, you may now proceed with your opening comments. Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. For a brief while, I was fearful that I wouldn't get an opportunity to speak as it seemed unlikely our staff would be allowed into the room.

It is a pleasure for me to appear before you and members today to present the proposed 2016-17 Capital Estimates of the Office of the Legislative Assembly.

As members will note, the 2016-17 capital budget for the Office of the Legislative Assembly is \$830,000. (interpretation ends) Our capital budget continues to be modest and responsible.

Our priority areas for the coming fiscal year include ongoing improvements to the Legislative Assembly building and grounds, as well as enhancements and upgrades to our audiovisual, *Hansard* and information technology systems.

As my colleagues will have noted, recent improvements to the front entrance of the Legislative Assembly have also enhanced the accessibility of our facility to all of our territory's residents. One of next year's planned initiatives is the replacement of the flagpoles which display the emblems of our territory's 25 communities.

(interpretation) That concludes my opening comments, Mr. Chairman. I would be pleased to answer any questions that members may have. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. (interpretation ends) The floor is now open for general comments. (interpretation) There are no hands up. (interpretation ends) We will now proceed to the page-by-page review of the departmental estimates starting on page A-3. Office of the Legislative Assembly. Branch Summary. Assembly Operations. Total Capital Expenditures. \$815,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. (interpretation) Turn the page. (interpretation ends) A-5. Office of the Legislative Assembly. Branch Summary. Independent Officers of the Legislative Assembly. Total Capital Expenditures. \$15,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. (interpretation) Turn the page. (interpretation ends) A-2. Department Summary. Office of the Legislative Assembly. Detail of Expenditures. Total Capital Expenditures. \$830,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Do members agree that we have concluded the Office of the Legislative Assembly?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Mr. Speaker, you may now make your closing remarks. Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. That's all I have to say. Thank you very much for approving our capital estimates for the Office of the Legislative Assembly. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Thank you very much. Sergeant-at-Arms, please escort the Speaker's officials out.

(interpretation ends) I ask members to go to Bill 3 in your legislation binder.

(interpretation) Are you ready now? (interpretation ends) Bill 3, *Appropriation (Capital) Act, 2016-2017*. Clause 1. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. Clause 2?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. Clause 3?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Go to Schedule on page 2. Schedule. Amounts Appropriated for the Fiscal Year Ending March 31, 2017. Vote 2: Capital. Total Capital Appropriation. \$196,580,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. Go back to page 1. Clause 4. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. Clause 5. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. Clause 6. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Do members agree to Bill 3 as a whole?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. Do members agree, pursuant to Rule 62(2), that Bill 3 can immediately be placed on the orders of the day for third reading?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** What is the wish of the committee? Mr. Rumbolt.

**Mr. Rumbolt:** Thank you, Mr. Chairman. I move to report progress at this time. Thank you.

**Chairman:** We have a motion on the floor to report progress and the motion is

not debatable. All those in favour of the motion. All those opposed. The motion is carried. I will now rise to report progress to the Speaker.

**Speaker** (interpretation): Item 20. Report of the Committee of the Whole. Mr. Mikkungwak.

### **Item 20: Report of the Committee of the Whole**

**Mr. Mikkungwak:** Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering Bill 3 and would like to report that Bill 3 is immediately ready for third reading. And, Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be agreed to. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. There is a motion on the floor. Is there a seconder? Ms. Angnakak. (interpretation ends) The motion is in order. To the motion. All those in favour. Opposed. The motion is carried.

Item 21. Third Reading of Bills. Hon. Minister of Finance, Mr. Peterson.

### **Item 21: Third Reading of Bills**

#### **Bill 03 – Appropriation (Capital) Act, 2016-2017 – Third Reading**

**Hon. Keith Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Pangnirtung, that Bill 3, *Appropriation (Capital) Act, 2016-2017*, be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) The motion is in

order. To the motion. All those in favour. Opposed. (interpretation) Thank you. (interpretation ends) The motion is carried and Bill 3 is ready for assent.

(interpretation) *Orders of the Day*.  
(interpretation ends) Mr. Clerk.

### Item 22: Orders of the Day

**Clerk** (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. A reminder for meetings for tomorrow, there's a meeting of the Standing Committee on Legislation in the Nanuq Boardroom at nine o'clock and a meeting of the Regular Caucus in the Tuktu Room, new time at 10:30.

*Orders of the Day* for November 3:

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Responses to Petitions
12. Reports of Standing and Special Committees on Bills and Other Matters
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions

15. Notices of Motions for First Reading of Bills

16. Motions

17. First Reading of Bills

18. Second Reading of Bills

19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

- Bill 1
- Bill 2
- Bill 4
- Bill 5
- Bill 6
- Tabled Document 107 – 4(2)
- Tabled Document 149 – 4(2)

20. Report of the Committee of the Whole

21. Third Reading of Bills

22. Orders of the Day

Thank you.

**Speaker** (interpretation): Thank you. (interpretation ends) This House stands adjourned until November 3 at 1:30 p.m.

(interpretation) Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 20:14*

# **Appendix – November 2, 2015**



## **Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts**

### ***Report on the Review of the 2013-2014 Annual Report, 2015-2016 Business Plan and 2012-2017 Strategic Plan of Nunavut Tourism***

**3<sup>rd</sup> Session of the 4<sup>th</sup> Legislative Assembly of Nunavut  
Fall 2015 Sitting**

**George Hickes, Chair  
Alexander Sammurtok, Co-Chair  
Tony Akoak, MLA  
Pat Angnakak, MLA  
Joe Enook, MLA  
David Joanasie, MLA  
Pauloosie Keyootak, MLA  
Steve Mapsalak, MLA  
Simeon Mikkungwak, MLA  
Allan Rumbolt, MLA  
Tom Sammurtok, MLA  
Joe Savikataaq, MLA  
Isaac Shooyook, MLA**

**[www.assembly.nu.ca](http://www.assembly.nu.ca)**

## Introduction

---

Nunavut Tourism's *Mission Statement* provides that the organization is a "not-for-profit membership association which encourages tourism development by providing specialized knowledge and expertise in five key areas: marketing, research, industry development, training and visitor services." The organization was established in 1996 and is incorporated under the territorial *Societies Act*.

Although Nunavut Tourism is not a public agency within the meaning of the *Financial Administration Act* or a public body within the meaning of the *Access to Information and Protection of Privacy Act*, it is important to note that most of its core operating funding is approved by the Legislative Assembly through its annual consideration of the main estimates and business plan of the Government of Nunavut's Department of Economic Development and Transportation.

The core operating funding provided to Nunavut Tourism by the Government of Nunavut's Department of Economic Development and Transportation has increased from \$1.8 million in the 2014-2015 fiscal year to \$3.08 million in the 2015-2016 fiscal year. This represents an increase of over 70%. The terms and conditions of the funding are set out in annual contribution/partnership agreements between Nunavut Tourism and the Department of Economic Development and Transportation. It should also be noted that Nunavut Tourism receives additional funding from such entities as the Canadian Northern Economic Development Agency.

During the Legislative Assembly's sitting of March 11, 2015, a motion was adopted during the proceedings of the Committee of the Whole to invite representatives from Nunavut Tourism to appear before the Standing Committee to "account in detail for the association's expenditures, activities and initiatives." The motion was considered and passed during consideration of the proposed 2015-2016 main estimates and business plan of the Department of Economic Development and Transportation.

The Government of Nunavut's current *Sivumut Abluqta* mandate statement provides that one of its objectives is to:

"Encourage and support economic development initiatives that build on and add value to identified areas of potential, including the harvesting, arts and tourism sectors."

The Government of Nunavut's current *Sivumut Abluqta* mandate statement also provides that another of its objectives is to:

"Review government programs to determine what is working well, what needs improvement, and what we should stop doing in order to focus our resources on enabling Nunavut's success; and ensure recipients of Government of Nunavut funds are providing the outcomes we expect from our investment."

The Chairperson of Nunavut Tourism's board of directors and the organization's Chief Executive Officer appeared before the standing committee from June 3-4, 2015. The hearing took place in the Chamber of the Legislative Assembly. The hearing was televised live across the territory and was open to the public and news media to observe from the Visitors' Gallery. Transcripts from the standing committee's hearing are available on the Legislative Assembly's website.

Along with the Government of Nunavut and Nunavut Tunngavik Incorporated, Nunavut Tourism was one of the three "tourism partner organizations" that co-operated in the development of the territory's current tourism strategy, *Tunngasaiji*, which was tabled in the Legislative Assembly on May 16, 2013.

The importance of tourism to the territorial economy has long been recognized. The tourism strategy indicates that:

"In 2011, tourism-related businesses generated more than \$40.0 million in revenue, and represented 3.2% of overall Nunavut Gross Domestic Product. Accommodation and outfitting businesses alone employed 1,258 Nunavummiut."

However, the strategy also describes the challenges facing this sector of the economy. It notes that, "The tourism industry in Nunavut remains underdeveloped," and that it faces "a lack of quality tourism products, insufficient training for tourism, operators, inadequate investment, and a lack of organizational capacity and co-ordination among tourism organizations."

A number of noteworthy developments occurred subsequent to the standing committee's June 2015 hearing:

- July 23, 2015: Department of Economic Development and Transportation announces launch of new Community Tourism and Cultural Industries Program.
- August 2015: Nunavut Tourism announces the appointment of a new Chief Executive Officer, following the retirement of the previous incumbent.
- September 22, 2015: Department of Economic Development and Transportation announces schedule of public consultation meetings concerning amendments to the territorial *Travel and Tourism Act*.



## Observations and Recommendations

---

A number of themes and issues were considered during the standing committee's hearing. These included:

- The governance relationship between Nunavut Tourism's board of directors, its management and the Government of Nunavut's Department of Economic Development and Transportation.
- The transparency of Nunavut Tourism's financial and operational reporting.
- The appropriateness of Nunavut Tourism's current mandate, including its capacity to successfully fulfill all of its current responsibilities in such areas as destination branding, market research, industry advocacy, management of visitors' centres and provision of tourism training and business aftercare services.
- The extent to which Nunavut Tourism has effectively co-operated in the government's ongoing review of such legislation as the *Travel and Tourism Act*.
- The extent to which Nunavut Tourism has effectively co-operated in the government's development of a new "marine tourism management plan" that is to address concerns that have been raised regarding the activities and impact of cruise ship traffic.
- The status of various tourism-related initiatives, including Nunavut Arctic College's Nunavut Tourism Training Program.

**Recommendation #1:** The standing committee recommends that the Minister of Economic Development and Transportation table in the Legislative Assembly, on an annual basis, as applicable, beginning with materials prepared in respect to the 2014-2015 fiscal year, the following items:

- Nunavut Tourism's business and strategic plans;
- Nunavut Tourism's annual report;
- The annual contribution/partnership agreement between Nunavut Tourism and the Department of Economic Development and Transportation;
- All monitoring, evaluation, activity and assessment reports prepared by the Department of Economic Development and Transportation in relation to Nunavut Tourism's expenditures, activities and performance under the terms of its annual contribution/partnership agreement with the department;
- All Memoranda of Understanding and/or analogous agreements entered into between Nunavut Tourism and other entities; and
- All of Nunavut Tourism's operational policies and guidelines, including its current conflict of interest guidelines for board members and employees.

**Recommendation #2:** The standing committee recommends that the annual contribution/partnership agreement between Nunavut Tourism and the Department of Economic Development and Transportation explicitly require Nunavut Tourism’s annual reports to contain the following information:

- Detailed breakdowns of all travel and hospitality expenditures incurred by members of the board of directors of Nunavut Tourism, including the itineraries, travelers, purpose and results of each travel and hospitality expenditure;
- Detailed breakdowns of all travel and hospitality expenditures incurred by employees of Nunavut Tourism, including the itineraries, travelers, purpose and results of each travel and hospitality expenditure;
- Detailed breakdowns of all expenditures incurred by Nunavut Tourism through procurement, contracting and leasing activities;
- Detailed breakdowns of all expenditures incurred by Nunavut Tourism for branding, business aftercare, governance, marketing, training and research activities; and
- Detailed descriptions of all Requests for Proposals and Tenders issued by Nunavut Tourism during the previous fiscal year, including the results of each Request for Proposals and Tender.

**Recommendation #3:** The standing committee recommends that the annual contribution/partnership agreement between Nunavut Tourism and the Department of Economic Development and Transportation explicitly require Nunavut Tourism to conform to the provisions of the Government of Nunavut’s *Financial Administration Manual* with respect to travel and hospitality expenditures, and the Government of Nunavut’s *Human Resource Manual* with respect to employment practices.

**Recommendation #4:** The standing committee recommends that the Government of Nunavut, in its response to this report, provide a detailed breakdown of all Nunavut Tourism expenditures incurred during the first six months of the 2015-2016 fiscal year (April 1, 2015-September 30, 2015).

**Recommendation #5:** The standing committee recommends that the Government of Nunavut, in its response to this report, clarify, in detail, the status of the Department of Economic Development and Transportation’s development of a new “Marine Tourism Management Plan,” including the timetable for tabling the Plan in the Legislative Assembly.

**Recommendation #6:** The standing committee recommends that the Government of Nunavut, in its response to this report, clarify, in detail, the status of the Department of Economic Development and Transportation’s planned 2015 Visitor Exit Survey.

**Recommendation #7:** The standing committee recommends that the Government of Nunavut, in its response to this report, clarify, in detail, the status of the Department of Economic Development and Transportation's plan to "initiate an economic impact study on tourism to determine the impact of tourism activities on the Nunavut economy and the impact of external economic factors on tourism in Nunavut."

**Recommendation #8:** The standing committee recommends that the Government of Nunavut, in its response to this report, clarify, in detail, the status of Nunavut Arctic College's Nunavut Tourism Training Program.

**Recommendation #9:** The standing committee recommends that the Government of Nunavut, in its response to this report, clarify, in detail, the status of the following initiatives that have been undertaken by Nunavut Tourism:

- Preparation and public release of its 2014-2015 annual report;
- Development of an Inuit Employment Plan;
- Translation of website content into the Inuit Language, French and other languages;
- Co-operation with the Canadian Wildlife Service and Transport Canada in the development of regulations and permitting requirements; and
- Development of a Memorandum of Understanding with the Nunavut Film Development Corporation.

**Recommendation #10:** The standing committee recommends that the Government of Nunavut's current "Operational Audit" initiative explicitly consider the advisability of the Tourism and Cultural Industries Division of the Department of Economic Development and Transportation assuming some or all of the functions that are presently managed by Nunavut Tourism, and that this analysis consider what adjustments would be required to each entity's financial and human resources.



# **Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts**

## ***Report on the Review of the 2009-2012 and 2013-2015 Summary Reports of the Inuit Qaujimagatuqangit Katimajit***

**3<sup>rd</sup> Session of the 4<sup>th</sup> Legislative Assembly of Nunavut  
Fall 2015 Sitting**

**George Hickes, Chair  
Alexander Sammurtok, Co-Chair  
Tony Akoak, MLA  
Pat Angnakak, MLA  
Joe Enook, MLA  
David Joanasié, MLA  
Pauloosie Keyootak, MLA  
Steve Mapsalak, MLA  
Simeon Mikkungwak, MLA  
Allan Rumbolt, MLA  
Tom Sammurtok, MLA  
Joe Savikataaq, MLA  
Isaac Shooyook, MLA**

**[www.assembly.nu.ca](http://www.assembly.nu.ca)**

## Introduction

---

The role of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit is defined in its terms of reference, which state that:

“The Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit provides advice and assistance with Inuit Qaujimajatuqangit to the Government of Nunavut. The Katimajit is an external body providing a non-governmental advisory resource for all departments to consult on their Inuit Qaujimajatuqangit initiatives. Working with the inter-departmental Tuttarviit, the Katimajit assists in government efforts to achieve an Inuit Qaujimajatuqangit approach in its service delivery and day-to-day operations. The Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit does not limit departments in pursuing additional consultations, as required.”

Members of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit are appointed by Cabinet to serve for terms of up to three years.

The most recent appointments to the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit were made on March 19, 2009, and March 1, 2013.

The 2009-2012 and 2013-2015 summary [annual] reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit were backdoor tabled on August 31, 2015, pursuant to the provisions of Rule 44(2) of the *Rules of the Legislative Assembly of Nunavut*. The 2009-2012 and 2013-2015 summary [annual] reports detail the activities and recommendations of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit during these periods of time.

On June 1, 2015, the Legislative Assembly unanimously passed a motion to amend the terms of reference for the standing committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts to “explicitly address the integration of Inuit societal values and Inuit Qaujimajatuqangit into laws, policies, programs, and services of the Government of Nunavut, including the holding of public hearings on the annual reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit.”

In June of 2015, the standing committee announced its plans to hold televised hearings in the fall of 2015 to enable Members of the Standing committee to consider, in detail and in a public forum, the most recent annual reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit. Similar televised hearings concerning the Qulliq Energy Corporation and Nunavut Tourism were held in September of 2014 and June of 2015, respectively.

The September 23, 2015, appearance of witnesses from the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit before the standing committee took place in the Chamber of the Legislative Assembly. The standing committee’s hearing was televised live across the territory and was open to the public and news media to observe from the Visitors’ Gallery. Transcripts from the standing committee’s hearings are available on the Legislative Assembly’s website.

## Observations and Recommendations

---

**Issue: Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit Terms of Reference and Annual Reports**

The terms of reference for the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit state that:

“The Katimajit will produce an annual report for Cabinet detailing government Inuit Qaujimajatuqangit initiatives and recommendations.”

However, according to its terms of reference, the role of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit is to provide advice to the departments on its various approaches to incorporate Inuit Qaujimajatuqangit. The terms of reference of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit indicate that:

“The Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit: provides advice to the Government of Nunavut departments on their policies and approaches with regards to the delivery of programs and services in order to support the GN to adapt a basis of Inuit Qaujimajatuqangit; provides advice to departments on their efforts to demonstrate traditional Inuit Values through their day-to-day operations; provides advice to departments on the viability of suggested approaches for improving governmental progress on Inuit Qaujimajatuqangit issues; may offer advice to the government on Inuit Qaujimajatuqangit issues at any time; and, identifies and records *Inuit maligallaringit* (Inuit laws) for future generations of professionals implementing programs and services within the GN.”

The standing committee is of the view that the expectations that are set out in the terms of reference for the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit should clearly reflect the mandate, roles and responsibilities of the committee.

It is important to note that the Department of Culture and Heritage is responsible for providing administrative support to the committee and, as such, is responsible for producing the annual reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit.

The standing committee is of the view that the terms of reference of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit must reflect the actual division of responsibilities between its committee members and administrative support.

It is also important to note that the government has been tabling reports on the activities the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit on an annual basis.

This issue was discussed during the standing committee's September 23, 2015, hearing. During the hearing, the Chair of the standing committee noted that:

"One of the things that we have been talking about is these summary reports that are provided to the department. The earliest one we have encompasses a four-year period and the latest one we have encompasses a three-year period. From the terms of reference, it speaks to an annual report.

I'm just thinking out loud, but it seems to me that maybe because of the length of time before each report is provided to the government, it may be a hindrance into losing the focus on some of the recommendations."

The Standing committee emphasizes the importance of producing comprehensive reports on the activities of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit on an annual basis and in a timely manner.

The terms of reference of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit also indicate that:

"The Katimajit consists of a minimum of six and a maximum of nine members, geographically and linguistically selected to represent the territory of Nunavut."

This issue was discussed during the standing committee's September 23, 2015, hearing. Testimony provided by the Director of the Department of Culture and Heritage's Inuit Qaujimajatuqangit Division indicated that:

"The committee changed and we added two members. We didn't have an Inuit traditional knowledge committee before for Inuinnaqtun, so that was added. In the Kivalliq, there was only one member, so we needed another committee member from that region. Therefore, we added two members to the committee."

The standing committee notes the importance of appointing members to the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit that represent Nunavut geographically and linguistically. The Standing committee is of the view that the provisions in the terms of reference of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit must reflect the number of members that may be required to allow for this representative membership.

The terms of reference of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit also indicate that:

"At its discretion, Cabinet and/or Ministers may choose to meet with the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit at any time. The Katimajit meets as needed, but at a minimum of three times annually in locations determined by the members."

However, it is important to note that the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit, according to its own reports, has not been meeting the requisite number of times.

According to its 2009-2012 and 2013-2015 summary [annual] reports, the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit met a total of eleven times between March 19, 2009, and March 19, 2015.

However, testimony provided during the Standing committee's September 23, 2015, hearing indicated that the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit has been meeting the requisite number of times. Testimony provided by the Director of the Inuit Qaujimajatuqangit Division of the Department of Culture and Heritage indicate that:

“They do meet three times as per the schedule, but within the year, when there's an invitation, sometimes not all committee members show up, but we have people attending our meetings for clarification or if an elder is invited to a workplace for clarification on Inuit traditional values, that does happen.”

The standing committee notes with concern that the summary [annual] reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit may not reflect the actual number of times that the committee has met. The Standing committee emphasizes the importance of providing accurate and comprehensive information in the annual reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit.

It is important to acknowledge that members of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit are not, in their role on the committee, government employees.

However, it is also important to note that a number of the government's initiatives may require the full attention of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit.

The Standing committee emphasizes the importance of ensuring that the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit is given the opportunity and support to meet as many times as possible and if not, at the very least, as many times as is required in its terms of reference.

It is important to acknowledge that the 2009-2012 and 2013-2015 summary [annual] reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit include information on its presentations, discussions and recommendations. However, these reports do not indicate if the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit has developed any specific goals or objectives by which it prioritizes its activities and meetings.

According to its terms of reference, Members of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit may serve for terms of up to three years and that there is no limit to the number of times an Elder may be reappointed to the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit.

Given the potential for turnover within the membership of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit, the standing committee emphasizes the importance of developing specific goals and objectives that may be carried over for new members to consider and amend, at the discretion of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit.



## **Standing Committee Recommendation #1**

**The standing committee recommends** that the terms of reference for the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit be revised to explicitly clarify its requirements in the following areas:

- The production of the annual reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit;
- The content of the annual reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit; and,
- The number of members that may be appointed to the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit.

**The Standing committee further recommends** that the future annual reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit provide explicitly clear information in the following areas:

- The total number of meetings held by the Inuit Qaujimajatuqangit Committee each year;
- The departments or public agencies to which its recommendations are directed; and,
- The priorities, goals and objectives of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit.

**The standing committee further recommends** that the Minister of Culture and Heritage begin the practice of tabling the annual reports of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajiit on an annual basis and in a timely manner.

**Issue: Government Responses to the Recommendations of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit**

The terms of reference of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit state that:

“The mandate of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit is to make recommendations to the government on how to incorporate Inuit Qaujimajatuqangit to meet the Sivumut Abluqta Mandate.”

According to its 2009-2012 and 2013-2015 summary [annual] reports, the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit has made a total of thirty-four formal recommendations to the government since 2009. These recommendations have focused on government laws, policies, programs and services concerning to a number of issues, including:

- Health and wellness;
- Poverty reduction;
- Education;
- Court services;
- Hunter support initiatives;
- Childrearing practices;
- Services for Elders;
- Suicide Prevention; and,
- Family abuse intervention.

The standing committee notes with concern and disappointment that the government has only provided one formal response to the thirty-four recommendations that have been made by the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit since 2009.

It is important to note that the 2009-2012 and 2013-2015 summary [annual] reports do not indicate if the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit followed up with any departments to determine the extent to which the recommendations have been implemented.

This issue was discussed during the standing committee’s September 23, 2015, hearing. Testimony provided by the Director of the Department of Culture and Heritage’s Inuit Qaujimajatuqangit Division indicated that:

“We don’t monitor the departments on whether they’re adhering or acting upon the recommendations, whether it’s the Department of Health or Family Services. When they start coming to our office, we realize that they need support. If we have such policies sometime in the future to monitor the department, if we have that authority through policies, we would be able to do that.”

However, it is important to acknowledge that, according to its terms of reference, the Inuit Qaujimagatuqangit Katimajit is not responsible for ensuring that departments respond to or implement recommendations. The terms of reference indicate that:

“Departments remain ultimately responsible for decisions made on how and when to incorporate advice from the Inuit Qaujimagatuqangit Katimajit.”

It is also important to note that the 2009-2012 and 2013-2015 summary [annual] reports of the Inuit Qaujimagatuqangit Katimajit indicate that a number of departmental representatives provided verbal responses to concerns that were raised during the meetings of the Inuit Qaujimagatuqangit Katimajit.

This issue was discussed during the standing committee’s September 23, 2015, hearing. Testimony provided by the Director of the Department of Culture and Heritage’s Inuit Qaujimagatuqangit Division indicated that:

“[G]overnment department workers do attend our meetings to get advice or information, and then they document it. However, afterwards, they don’t come back to us and say, ‘This is how we’re implementing them.’ They don’t do that. They don’t give us the information later on whether or not they’re implementing them. They come with questions about *Inuit Qaujimagatuqangit* and usually about what this means, what this aspect of *Inuit Qaujimagatuqangit* means.”

The standing committee notes with concern that only one department, the Department of Health, has made an effort to formally respond to the thirty-four recommendations that have been made by the Inuit Qaujimagatuqangit Katimajit since 2009.

This issue was discussed during the standing committee’s September 23, 2015, hearing. In her opening comments, the Director of the Department of Culture and Heritage’s Inuit Qaujimagatuqangit Division indicated that:

“The Katimajit has made approximately 34 recommendations to the Government of Nunavut over the last six years aimed at improving government operations. To date, the Department of Health has responded to one recommendation, that on suicide prevention.”

It is important to acknowledge that the government has provided some information on its initiatives to incorporate Inuit Qaujimagatuqangit into its laws, policies, programs and services in its 2013 *Incorporating Inuit Societal Values* report, which the Minister of Culture and Heritage tabled in the Legislative Assembly on March 6, 2014.

However, the government did not indicate in this report the extent to which these initiatives were guided by the advice and recommendations of the Inuit Qaujimagatuqangit Katimajit.

It is the standing committee's position that it is incumbent on the government to take the time and make the effort to respond formally to the recommendations of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit.

### **Standing Committee Recommendation #2**

**The standing committee recommends** that the Government of Nunavut, in its response to this report, provide formal responses to each of the thirty-four recommendations that have been made by the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit since 2009.

**The standing committee further recommends** that the Government of Nunavut begin the practice of providing formal responses to the recommendations of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit on an annual basis.

**The standing committee further recommends** that the Premier, on behalf of the Government of Nunavut as a whole, begin the practice of tabling the Government of Nunavut's formal responses to the recommendations of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit in the Legislative Assembly.

**Issue:           Development of the Inuit Qaujimajatuqangit Strategy**

On March 20, 2014, the Commissioner of Nunavut delivered an opening address to mark the commencement of the 2<sup>nd</sup> Session of the current Legislative Assembly. In her opening address, the Commissioner acknowledged a number of the government's priorities under its Sivumut Abluqta Mandate, which states that:

“From its start in 1999, our government has been guided by Inuit societal values. We continue to be guided by these principles as we address our challenges and step forward together towards a brighter future.”

It is important to acknowledge the progress that the government has made in its efforts to incorporate Inuit Qaujimajatuqangit. The Department of Culture and Heritage's Inuit Qaujimajatuqangit Division coordinates the development of Inuit Qaujimajatuqangit initiatives across the government, provides administrative support to the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit and leads the interdepartmental Tuttarviit Committee.

It is also important to acknowledge that, on March 6, 2014, the Minister of Culture and Heritage tabled the government's 2013 report on *Incorporating Inuit Societal Values*, which describes the government's various initiatives to incorporate Inuit Qaujimajatuqangit.

However, this report does not indicate how the government currently monitors its initiatives to ensure that its laws, policies, programs and services reflect Inuit Qaujimajatuqangit and that any laws and policies related to Inuit Qaujimajatuqangit are adhered to and implemented.

In its 2013 report on *Incorporating Inuit Societal Values*, the government indicates that:

“While this report encompasses all departments' activities associated with implementing Inuit Qaujimajatuqangit and Inuit Societal Values, it is the responsibility of individual departments to ensure *Acts* are followed and initiatives and programs are implemented.”

It is important to note that the terms of references for the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit and Tuttarviit Committee do not include any requirements to monitor the government's work to incorporate Inuit Qaujimajatuqangit.

It is important to acknowledge that the Department of Culture and Heritage's Inuit Qaujimajatuqangit Division is currently in the process of developing a government-wide Inuit Qaujimajatuqangit Strategy. The Department of Culture and Heritage has indicated in its 2015-2018 Business Plan that one of the priorities of the Inuit Qaujimajatuqangit Division for the 2014-2015 fiscal year was to:

“Develop a government-wide Inuit Qaujimajatuqangit Strategy that is culturally relevant with tools for monitoring and implementing Inuit Qaujimajatuqangit in government programs, policies and services.”

The standing committee emphasizes the importance of developing clear and department-specific goals and objectives that will provide direction for government staff on how to incorporate Inuit Qaujimajatuqangit into its delivery of services and day-to-day operations.

The standing committee also emphasizes the importance of developing benchmarks and criteria by which the government can clearly measure its progress in incorporating Inuit Qaujimajatuqangit into its laws, policies, programs and services.

The standing committee also emphasizes the importance of developing oversight measures by which the government can monitor the degree to which its Inuit Qaujimajatuqangit legislation and policies are adhered to and its programs and services to incorporate Inuit Qaujimajatuqangit are successfully delivered in Nunavut.

### **Standing Committee Recommendation #3**

**The standing committee recommends** that the Government of Nunavut, in its response to this report, provide a clear timeline by which it plans to complete and make publically available its Inuit Qaujimajatuqangit Strategy.

**The standing committee further recommends** that the Government of Nunavut, in its response to this report, indicate what specific tools for monitoring and implementing Inuit Qaujimajatuqangit will be included in its Inuit Qaujimajatuqangit Strategy.

**The standing committee further recommends** that the Government of Nunavut, in its response to this report, provide a clear timeline by which it plans to develop and produce the following mechanisms:

- Department-specific goals and objectives that will guide government staff in incorporating Inuit Qaujimajatuqangit in its delivery of services and day-to-day operations;
- Policies and procedures by which it will ensure that its laws, policies, programs and services reflect Inuit Qaujimajatuqangit;
- Benchmarks and criteria by which it will measure its progress to incorporate Inuit Qaujimajatuqangit in its laws, policies, programs and services.
- Oversight measures that it will implement to ensure that its Inuit Qaujimajatuqangit legislation and policies are adhered to and implemented and that its programs and services are delivered through an Inuit Qaujimajatuqangit approach.

**Issue: Tuttarviit Committee Terms of Reference**

The terms of reference for the Tuttarviit Committee state that:

“Members of the Tuttarviit Committee will develop an overall Inuit Qaujimajatuqangit strategic plan, and are responsible, through their Deputy Ministers, for addressing advice and/or recommendations from the Katimajit with specific application to their home departments.”

It is important to acknowledge the progress that has been made on the part of the Department of Culture and Heritage’s Inuit Qaujimajatuqangit Division in developing resources to assist the government in its efforts to incorporate Inuit Qaujimajatuqangit.

According to the Department of Culture and Heritage’s 2015-2018 Business Plan, the Inuit Qaujimajatuqangit Division has developed and completed guidelines to incorporate Inuit Societal Values in the workplace, including an Inuit Qaujimajatuqangit Day Workbook, and has submitted these guidelines to the Department of Finance for inclusion into the government’s Human Resources Manual.

However, the extent to which these resources have been developed in coordination with the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit is unclear.

It is important to note that the Tuttarviit Committee is not currently required to communicate departmental initiatives concerning Inuit Qaujimajatuqangit to the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit.

According to its terms of reference, the Tuttarviit Committee serves as the primary means of communication between the departments of the Government of Nunavut and Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit, through the Director of the Inuit Qaujimajatuqangit Division, who also serves as chairperson on the Tuttarviit Committee. The lines of communication between these entities are established in the terms of reference for the Tuttarviit Committee, which state that:

“Each Deputy Minister determines which departmental issues and initiatives require the advice or assistance of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit. Each [Tuttarviit member] is briefed on the issues and bring them to the Tuttarviit. This coordinating body, chaired by the [Culture and Heritage] Director, considers the issue and offers constructive advice on how it will bring it forward to the Katimajit. This issue is presented by Departments to the Katimajit for consideration. Recommendations are recorded by the [Culture and Heritage] Director and are presented at the Tuttarviit: if recommendations have government-wide implications, they will be presented to the Deputy Ministers Committee; if recommendations are department-specific, they will be taken back to the originating department for consideration.”



This issue was discussed, in detail, during the standing committee's September 23, 2015, hearing. Testimony provided by the Director of the Department of Culture and Heritage's Inuit Qaujimajatuqangit Division indicated that:

"When Tuttarviit is going to be having a meeting, we usually get the information required from the departments. It's usually through the Tuttarviit representative and there is usually correspondence going back and forth between the departments and IQK. Every time that the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit is going to be having a meeting, we keep them informed also. We usually ask for agenda items that the Tuttarviit would like to see included in IQK. That's the working relationship between the two entities. We usually keep each other informed about when the board meetings are going to be and if they need any information, we get it for them and also get the materials translated, and so on."

However, the extent to which the Tuttarviit Committee is required to inform the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit on its decisions to develop and implement initiatives to incorporate Inuit Qaujimajatuqangit is unclear.

According to its terms of reference, the role of the Tuttarviit Committee is to consider approaches to implement the recommendations of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit and incorporate Inuit Qaujimajatuqangit in each department. The terms of reference for the Tuttarviit Committee indicate that its chairperson will:

"Establish an Inuit Qaujimajatuqangit Information Repository to record Katimajit recommendations and the details of government and departmental Inuit Qaujimajatuqangit initiatives. This repository will be accessible to all departments; and,

Produce an annual report in conjunction with Tuttarviit on Inuit Qaujimajatuqangit initiatives when requested."

It is important to acknowledge that the government's 2013 report on *Incorporating Inuit Societal Values* includes information on the Tuttarviit Committee's various initiatives.

However, this report does not indicate the extent to which Tuttarviit Committee's initiatives were guided by or developed in coordination with the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit.

It is important to acknowledge that the terms of reference of the Tuttarviit Committee indicate that:

“The deliberations of Tuttarviit will not constrain any department from developing and implementing department-specific initiatives aimed at satisfying the Government’s Inuit Qaujimajatuqangit commitments. However, the existence of Tuttarviit as a sounding board and repository of Inuit Qaujimajatuqangit expertise should help ensure that departmental initiatives are carried out within the context of an overall government strategy.”

The standing committee recognizes that the government may implement Inuit Qaujimajatuqangit initiatives that have not been developed in coordination with the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit.

However, it is important to note that the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit is a regionally-representative and Cabinet-appointed committee that provides expertise on Inuit traditional knowledge and Inuit Societal Values. The terms of reference of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit indicate that:

“The Katimajit consists of a minimum of six and a maximum of nine members, geographically and linguistically selected to represent the territory of Nunavut. Members will be respected individuals in their home communities with previous experience in working on community or territorial committees where consensus decision-making is the norm. Members will have well-formed views on Inuit Qaujimajatuqangit, and on its potential for improving government operations.

It is also important to note that the members of the Tuttarviit Committee, in contrast, are public servants who are appointed internally and that their responsibilities as members of the Tuttarviit Committee are additional to their duties as government employees.

It is also important to note that the terms of reference of the Tuttarviit Committee do not currently require that every department and public agency of the Government of Nunavut appoint a representative to sit on the committee.

This issue was discussed during the standing committee’s September 23, 2015, hearing. During this hearing, Members of the standing committee raised concerns that the Tuttarviit Committee may not include representatives from every department. Testimony provided by the Director of the Department of Culture and Heritage’s Inuit Qaujimajatuqangit Division indicated that:

“The Department of Family Services does have a Tuttarvik. It may not be written down in the document. The health department’s Tuttarvik will be replaced in the future, as well as the environment department. Our Minister and Deputy Ministers are informed about the Tuttarviit in the departments. They were informed that all departments don’t have Tuttarviit. They will be told that they need a Tuttarvik.”

#### **Standing committee Recommendation #4**

**The Standing committee recommends** that the Government of Nunavut revise the terms of reference of the Tuttarviit Committee to:

- Require each department and public agency to appoint a representative to the Tuttarviit Committee;
- Clarify the circumstances under which the Tuttarviit Committee must consult with the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit;
- Clarify the circumstances under which the Tuttarviit Committee must follow-up on the recommendations of the Inuit Qaujimajatuqangit Katimajit; and,
- Clarify how often the Tuttarviit Committee is required to meet.